



# **STROPNÍ PLYNOVÁ TOPIDLA S VENTILÁTOREM**

**SÉRIE - PSwb40 PSwb60 PSwb80  
PSwb90**



Výrobce :



**Italkero s.r.l.**

41100 Modena - ITALY  
Via Lumumba, 2 Zona Ind. Tarrazzi

Dovozce :

VIPS gas s.r.o

Na Bělidle 1135  
460 06 Liberec 6

## SHODA

Naše **spotřebiče** jsou v souladu s:

- Směrnicí (UE) 2016/426 (GAR)
- Směrnicí 2014/30/UE pro elektromagnetickou kompatibilitu
- Směrnicí 2014/30/UE pro nízká napětí
- Směrnicí 2015/1186 Ecolabelling
- Směrnicí 2016/1186 Ecodesign
- Směrnicí RAEE 2019/19/UE



## ROZSAH

| <i>MODEL</i> | <i>KÓD</i>  |
|--------------|-------------|
| <b>40</b>    | PS40WB M000 |
| <b>60</b>    | PS60WB M000 |
| <b>70</b>    | PS80WB M000 |
| <b>90</b>    | PS90WB M000 |

Vážený techniku,

*gratulujeme k výběru KONVEKTORU POSTER. Tento agregát je způsobilý poskytovat po mnoho let pohodu s extrémně vysokou úrovní účinností, spolehlivosti, kvality a bezpečnosti.*

*Prostřednictvím této příručky vám chceme poskytnout všechny informace, které považujeme za nezbytné pro správnou a snadnou instalaci.*

*Ještě jednou děkuje*

Výrobce

## ZÁRUKA

Topné těleso přichází od výrobce s přesně stanovenou zárukou. Vybízíme vás, abyste použili specializovaný technický servis, který:

- Proveďte servis konvektoru;
- Potvrdí záruční list poskytnutý s přístrojem, který vám doporučujeme si přečíst.

## OBSAH

### VŠEOBECNĚ

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Všeobecné informace            | 5  |
| Základní bezpečnostní pravidla | 5  |
| Popis spotřebiče               | 6  |
| Bezpečnostní zařízení          | 6  |
| Identifikace                   | 6  |
| Konstrukce                     | 7  |
| Technické specifikace          | 8  |
| Příslušenství                  | 8  |
| Funkční schéma zapojení        | 9  |
| Ovládací panel                 | 10 |

### INSTALACE

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Přejímka výrobku                                                   | 11 |
| - Souprava trubek Ø 32 nebo Ø 54 mm se sadou SDRUŽENÝCH koncovek   | 11 |
| - Souprava trubek Ø 32 nebo Ø 54 mm se sadou SAMOSTATNÝCH koncovek | 13 |
| Rozměry a hmotnosti                                                | 14 |
| Prostor instalace                                                  | 14 |
| Instalace a zednické práce                                         | 15 |
| - STROPNÍ instalace se SDRUŽENÝMI koncovkami                       | 17 |
| - Instalace na KONZOLY se SDRUŽENÝMI koncovkami                    | 20 |
| - Uložení KONVEKTORU                                               | 22 |
| - Instalace se SAMOSTATNÝMI koncovkami                             | 22 |
| - Montáž komínku                                                   | 24 |
| - Kontrola tlakové ztráty (Pa)                                     | 25 |
| Elektrické přípojky                                                | 26 |
| Přípojky rozvodu plynu                                             | 26 |

### POPRODEJNÍ TECHNICKÝ SERVIS

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Příprava před prvním spuštěním           | 27 |
| První spuštění                           | 27 |
| Vadná funkce ovládací jednotky           | 28 |
| Kontroly během prvního spuštění a po něm | 28 |
| Přepínání z jednoho typu plynu na jiný   | 29 |
| Seřízení                                 | 30 |
| Běžná údržba                             | 33 |
| Snímání a opětovné nasazení pláště       | 38 |
| Odstraňování závad                       | 39 |

Tato příručka má 48 stran.

- Po vybalení zkontrolujte celistvost a úplnost dodávky a v případě nesrovnalostí kontaktujte zastoupení firmy, která vám spotřebič prodala.

***V některých částech příručky jsou použity tyto symboly:***



**Pozor:** Zdůrazňuje specifická varování nebo činnosti.



**Zakázáno:** Zdůrazňuje činnosti, které nesmí být prováděny.

## VŠEOBECNÉ INFORMACE



- Po vybalení zkontrolujte celistvost a úplnost dodávky a v případě nesrovnalostí kontaktujte zastoupení firmy, které vám spotřebič prodalo.



- Spotřebič musí být instalován firmami s oprávněním podle platných norem a zákonů v době instalace. Po dokončení instalace musí taková firma vystavit prohlášení o shodě instalace s platnými národními zákony a instrukcemi poskytnutými výrobcem v příručce instalace přiložené k výrobku.



- Spotřebič musí být používán pouze pro účel zamýšlený výrobcem a pro který byl speciálně výrobcem navržen. Výrobce odmítá jakoukoliv smluvní a nesmluvní odpovědnost za zranění způsobená lidem nebo zvířatům a za poškození věcí v důsledku chybné instalace, chybného seřízení, špatné údržby nebo nesprávného používání.



Jestliže nebude spotřebič používán po delší období, musí být provedeny následující činnosti:

- dát hlavní vypínač (je-li nainstalován) do polohy „vypnuto“ nebo odpojit zástrčku od hlavního přívodu elektřiny;
- uzavřít plynový uzávěr.



Jednou za rok musí spotřebič projít servisem.



- Tato příručka a příručka uživatele jsou nedílnou součástí spotřebiče a musí být proto pod pečlivým dohledem a VŽDY ke spotřebiči přiloženy, i když je spotřebič prodán jiné osobě nebo uživateli nebo přemístěn do jiného systému. V případě poškození nebo ztráty příručky požádejte poprodejní servis vaší oblasti o jiný výtisk.

## ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Nezapomeňte, prosím, že používání výrobků používajících paliva a elektřinu vyžaduje uplatňování množství základních bezpečnostních pravidel jako:



- Děti a invalidní osoby bez pomoci nesmí spotřebič používat.



- Nepouštějte elektrické spotřebiče nebo zařízení, jako jsou vypínače, domácí spotřebiče, atd., v případě zápachu paliva nebo zplodin spalování. V tomto případě:

- vyvětrejte místnost otevřením dveří a oken;
- uzavřete uzávěry paliva;
- okamžitě zavolejte poprodejní servis nebo odborně kvalifikovaný personál.



- Nedotýkejte se spotřebiče mokřými nebo vlhkými částmi těla nebo máte-li mokrá chodidla.



- Nezavírejte nebo nezmenšujte velikosti ventilačních otvorů v prostoru instalace nebo na spotřebiči.



- Čištění je zakázáno bez předchozího odpojení spotřebiče od hlavního přívodu elektrické energie otočením hlavního vypínače, je-li instalován, do polohy „VYPNUTO“ nebo vytažením zástrčky ze zásuvky.



- Je zakázáno provádět změny na bezpečnostním a seřizovacím zařízení nebo s ním nedovoleně manipulovat bez předchozího souhlasu výrobce.



- Nevytahujte, neodpojujte nebo nezkrucujte elektrické kabely vystupující ze spotřebiče, i když je odpojený od elektrické sítě. Nedávejte předměty, jako jsou ručníky, hadry, atd., na spotřebič; mohlo by to být příčinou vadné funkce nebo rizika.



- Nikdy neponechávejte obalový materiál (kartony, plastové pytle, atd.) v dosahu dětí, protože by mohl být potenciálním zdrojem nebezpečí.

## POPIS SPOTŘEBIČE

KONVEKTORY jsou nezávislé plynové spotřebiče pro vytápění prostředí.

Používají atmosférický hořák se spalovací komorou TYPU C, těsněnou s ohledem na místo instalace, poskytující nejvyšší možnou bezpečnost vzhledem k zabránění návratu spalín nebo paliva do prostředí.

Spalovací vzduch je odebírán z vnějšku mimo místa instalace a produkty spalování jsou dopravovány ven pomocí odstředivého ventilátoru instalovaného ve spotřebiči.

S ohledem na kompaktní rozměry mohou být spotřebiče instalovány v malých prostorách.

Spotřebiče jsou seřizeny ve výrobním závodě pro provoz na ZEMNÍ PLYN a mohou být transformovány na LPG (zkapalněný propan-butan) (G30/G31) díky standardně poskytnuté soupravě trysek.

Výměník tepla, sestávající z hliníkového odlitku se žebry, zajišťuje vysokou účinnost spalování. Tangenciální ventilátor zajišťuje po spuštění rychlé ohřátí místností.

Elektronická deska ovládá všechny funkce spotřebiče a automaticky přeruší dodávku plynu v případě poruchy.

Ovládací panel umožňuje spuštění nebo odstavení spotřebiče v „ručním“ režimu a obnovení normálního provozu po poruše.

- Dálkové ovládání umožňuje týdenní programování provozních period, nastavení teploty a spuštění letní ventilace.

## BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Spotřebič obsahuje následující významné bezpečnostní zařízení:

- **Bezpečnostní termostat:** odpojuje spotřebič a přepíná do režimu přestávky, jestliže teplota ve výměníku překročí nastavený limit (107 °C).
- **Tlakový spínač:** odpojuje spotřebič a přepíná do režimu zálohy v případě závad v obvodu odstraňování spalín.
- **Ochranná pojistka:** chrání elektrické díly spotřebiče proti proudovým nárazům.



Aktivace bezpečnostních zařízení ukazuje na potenciální nebezpečnou vadnou funkci spotřebiče; okamžitě kontaktujte poprodejní servis výrobce.



Spotřebič nesmí být nikdy provozován s nezapojenými bezpečnostními zařízeními nebo nedovoleně manipulovanými.



Bezpečnostní zařízení musí být vyměněna pouze poprodejním servisem výrobce s použitím pouze originálních náhradních dílů. Viz příložený katalog náhradních dílů.

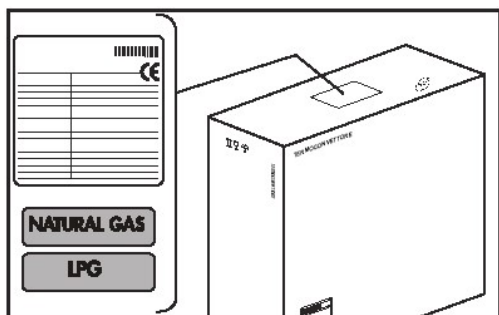
Pro objednání náhradních dílů a/nebo provedení technických prací musí být znám přesný model spotřebiče.

Po provedení oprav proveďte zkoušku spuštění a kontrolu správné činnosti.

## IDENTIFIKACE

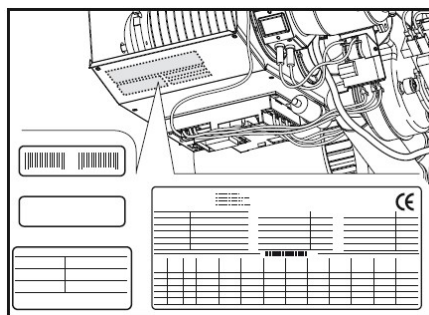
Spotřebič lze identifikovat pomocí:

- **štítku na obalu**



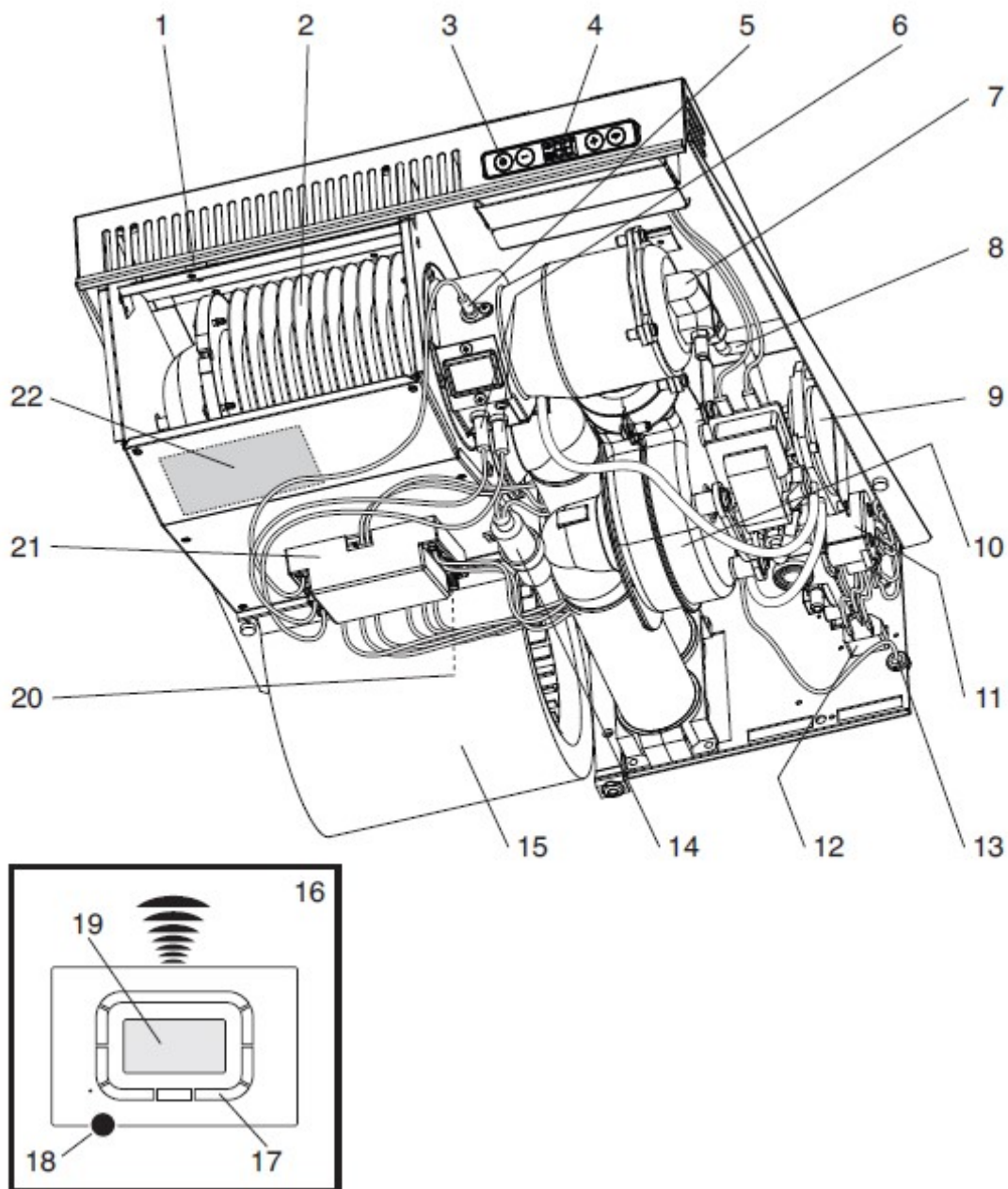
- **štítku s technickými údaji**

který uvádí výrobní číslo, model a hlavní technické/výkonnostní údaje.



Poškození nebo odstranění štítku s technickými údaji znemožní identifikaci výrobku a znesnadní montáž a údržbu.

## KONSTRUKCE



- |           |                        |           |                                        |
|-----------|------------------------|-----------|----------------------------------------|
| <b>1</b>  | Bezpečnostní termostát | <b>12</b> | Zástrčka napájení                      |
| <b>2</b>  | Výměník tepla          | <b>13</b> | Zapalovací transformátor               |
| <b>3</b>  | Hlavní vypínač         | <b>14</b> | Kondenzátor ( <i>model 60-80- 90</i> ) |
| <b>4</b>  | Ovládací Easy panel    | <b>15</b> | Tangenciální ventilátor                |
| <b>5</b>  | Ionizační elektroda    | <b>16</b> | Bezdrátové dálkové ovládání volitelné  |
| <b>6</b>  | Zapalovací elektroda   | <b>17</b> | Hlavní vypínač                         |
| <b>7</b>  | Hořáková jednotka      | <b>18</b> | „Integrované“ prostorové tepelné čidlo |
| <b>8</b>  | Plynová trubka měděná  | <b>19</b> | Displej                                |
| <b>9</b>  | Manostat               | <b>20</b> | Ochranná pojistka                      |
| <b>10</b> | Spalinový ventilátor   | <b>21</b> | Řídící jednotka                        |
| <b>11</b> | Plynový ventil         | <b>22</b> | Štítek s údaji plynového ventilu       |

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| MODEL                                                        | 40                    |                | 60             |                | 80             |                | 90             |           |      |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------|------|
| Palivo                                                       | G20                   | G30/G31        | G20            | G30/G31        | G20            | G30/G31        | G20            | G30/G31   |      |
| Tlak v hlavním přívodu plynu (jmenovitý) G20                 | 20                    |                |                |                |                |                |                |           | mbar |
| Kategorie spotřebiče                                         | II 2H3+               |                |                |                |                |                |                |           |      |
| Typ spotřebiče                                               | C13 - C33 - C53 - C63 |                |                |                |                |                |                |           | -    |
| Jmenovitý tepelný příkon                                     | 3,85                  |                | 6,50           |                | 8,00           |                | 10,00          |           | kW   |
| Jmenovitý tepelný příkon snížený                             | 3,50                  |                | 5,85           |                | 7,40           |                | 9,10           |           | kW   |
| Jmenovitý tepelný výkon                                      | 2,70                  |                | 4,55           |                | 5,60           |                | 7,00           |           | kW   |
| Jmenovitý tepelný výkon snížený                              | 2,40                  |                | 4,00           |                | 5,07           |                | 6,20           |           |      |
| Provozní účinnost Pn                                         | 90,5                  |                | 90,2           |                | 92,5           |                | 91,00          |           | %    |
| Třída účinnosti*                                             | 1                     |                |                |                |                |                |                |           | -    |
| Napájení                                                     | 230 ~ 50              |                |                |                |                |                |                |           | V~Hz |
| JMENOVITÝ příkon                                             | 135                   |                |                |                |                |                |                |           | W    |
| Třída izolace                                                | IP20                  |                |                |                |                |                |                |           | -    |
| Nox třída                                                    | 3                     |                |                |                | 4              |                | 3              |           |      |
| Trysky                                                       | 3                     |                |                |                |                |                |                |           | Ks   |
|                                                              | 1,02                  | 0,58           | 1,30           | 0,74           | 1,42           | 0,82           | 1,65           | 0,95      | Ø mm |
| Tlak v tryskách                                              | 12                    | 28,8/36,8      | 12             | 28,8/36,7      | 12             | 28,5/35,8      | 10             | 27,2/34,5 | mbar |
| Tlak na tryskách – snížený výkon                             | 7                     | 15/18          | 7              | 15/18          | 7              | 15/18          | 6              | 15/18     | mbar |
| Spotřeba plynu (15 °C) jmen. / red                           | G20<br>G30<br>G31     | 0,407<br>0,285 | 0,688<br>0,481 | 0,847<br>0,593 | 1,06<br>0,742  | 0,788<br>0,552 | 0,777<br>0,544 |           | m³/h |
|                                                              |                       | 0,303<br>0,212 | 0,512<br>0,358 | 0,630<br>0,441 | 0,788<br>0,552 | 0,777<br>0,544 |                | kg/h      |      |
|                                                              |                       | 0,299<br>0,209 | 0,505<br>0,354 | 0,621<br>0,435 | 0,777<br>0,544 |                |                | kg/h      |      |
| MAX objem, místnost ohřívána konvektorem (přibližná hodnota) | 95                    |                | 155            |                | 196            |                | 245            |           | m³   |
| Množství ohřátého vzduchu (přibližná hodnota)                | 160                   |                | 265            |                | 335            |                | 410            |           | m³/h |
| Brutto váha                                                  | 23,5                  |                | 32             |                | 39,5           |                | 47,5           |           | kg   |

\* Třída účinnosti získaná podle prEN 1266 z 6/1997.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

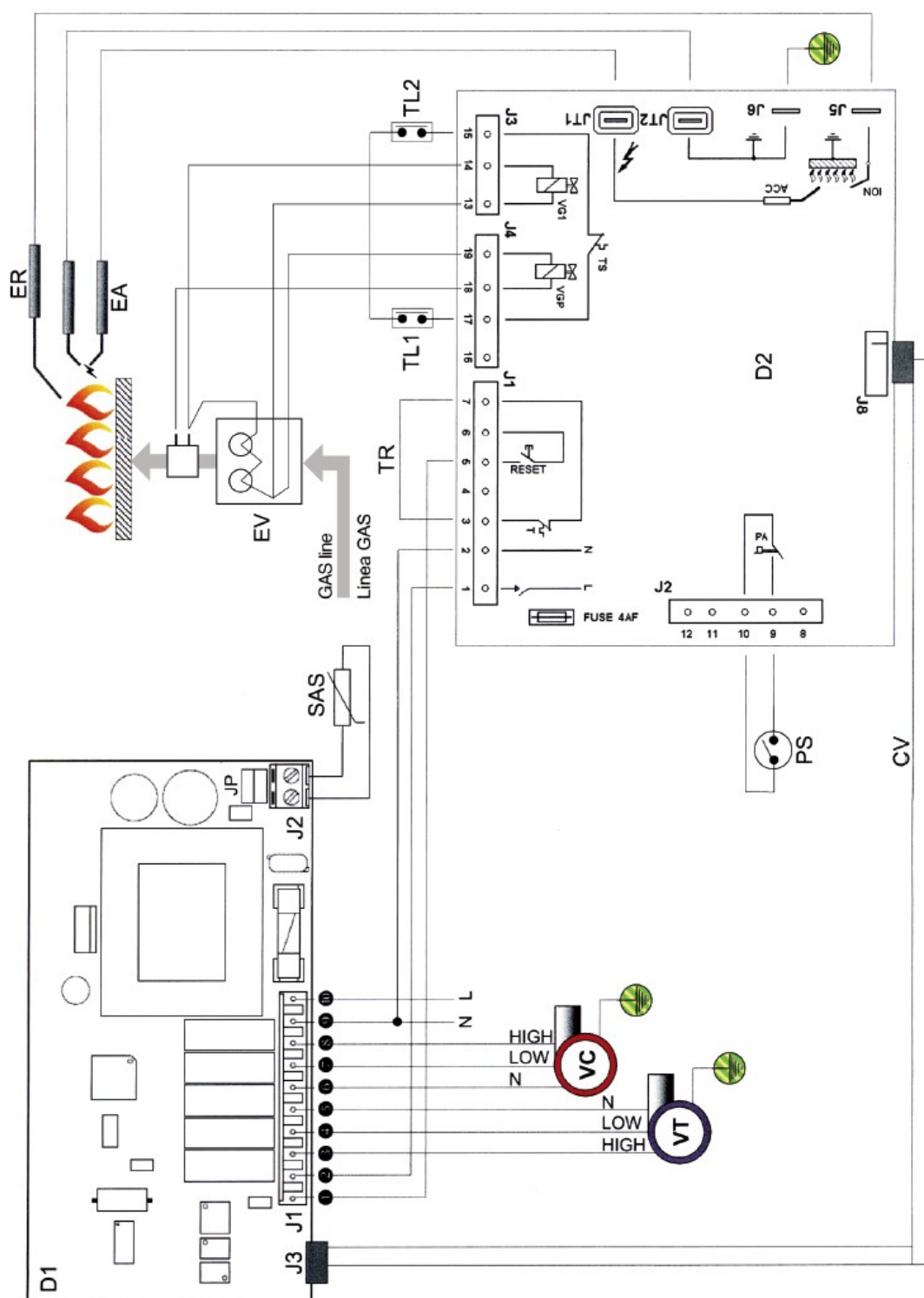
K dispozici je na požádání následující příslušenství:

| POPIS                                                        | Kód         |
|--------------------------------------------------------------|-------------|
| Trubkový oblouk 90° Ø 32 mm                                  | 70000700 00 |
| Trubka Ø 32 mm délka = 500 mm                                | 70000720 00 |
| Trubka Ø 32 mm délka = 1000 mm                               | 70000710 00 |
| Trubkový oblouk 135° Ø 32 mm                                 | 70000705 00 |
| Vnější ochranná mřížka „GP“ pro samostatnou koncovku Ø 32 mm | 70000350 00 |
| Vnější ochranná mřížka „GPu“ pro koncovku Ø 32 mm            | 70000600 00 |
| Mřížka s osazením „SPD“ pro samostatnou koncovku Ø 32 mm     | 70000365 00 |
| Komínek Ø 32 mm                                              | 70000730 00 |
| Trubkový oblouk 90° Ø 54 mm                                  | 70000370 00 |
| Trubka Ø 54 mm délka = 500 mm                                | 70000390 00 |
| Trubka Ø 54 mm délka = 1000 mm                               | 70000380 00 |
| Koleno 90° Ø 54 mm odlitek                                   | 70000755 00 |
| Oblouk 135° Ø 54 mm                                          | 70000375 00 |
| Vnější ochranná mřížka „GP“ pro samostatnou koncovku Ø 54 mm | 70000350 00 |
| Vnější ochranná mřížka „GPu“ pro sdruženou koncovku Ø 54 mm  | 70000610 00 |
| Mřížka s osazením „SPD“ pro samostatnou koncovku Ø 54 mm     | 70000365 00 |
| Komínek Ø 54 mm                                              | 70000740 00 |
| Konzoly pro zavěšení na zeď - pár                            | 70000770 00 |
| IZOLACE pro rouru Ø 32 mm, délka = 1000 mm (sada 5 ks)       | 70000840 00 |
| IZOLACE pro rouru Ø 54 mm, délka = 1000 mm (sada 4 ks)       | 70000850 00 |
| Vstupní/výstupní koncovka Ø 32 mm, délka 5 cm                | 70000466 00 |
| Vstupní/výstupní koncovka Ø 54 mm, délka 6 cm                | 70000465 00 |



# SCHÉMA ZAPOJENÍ

## Celkové schéma zapojení



SAS  
VC  
VT  
T1  
TA  
EA

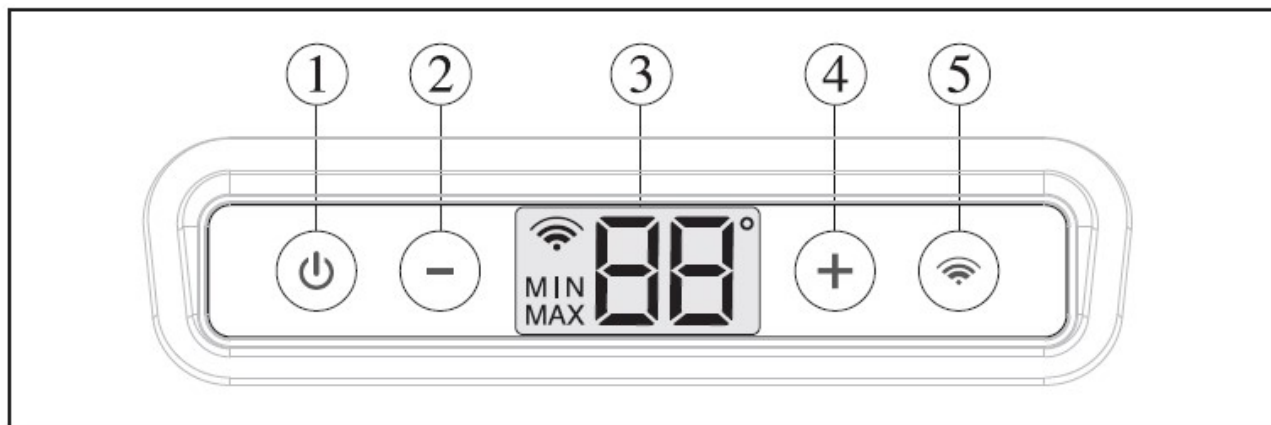
ODDĚLENÍ PROSTOROVÉ ČIDLO  
VENTILÁTOR ODSÁVÁNÍ SPALIN  
TANGENCIÁLNÍ VENTILÁTOR  
KONCOVKA NAPÁJENÍ  
ZAPALOVACÍ TRANSFORMÁTOR  
ZAPALOVACÍ ELEKTRODA

ER  
EV  
F  
PS  
TL

DETEKČNÍ ELEKTRODA  
ELEKTRICKÝ PLYNOVÝ VENTIL  
POJISTKA  
MANOSTAT  
LIMITNÍ TERMOSTAT

## OVLÁDACÍ PANEL

- 1 ON/OFF
- 2 Snížení teploty (min 5°C)
- 3 Displej
- 4 Zvýšení teploty (max 30°C)
- 5 Povolit / zakázat bezdrátové spojení



### POPIS ZOBRAZENÍ

Tento typ obrazovky současně poskytuje celou řadu informací:

- MIN provozní výkon.
- MAX provozní výkon.
- Povolení bezdrátového režimu.
- teplota okolí.
- požadovaná teplota okolí.
- stupnice stupnice Celsia.
- přenos dat

### POPIS IKON

- 1 - provoz při maximálním výkonu.
- 2 - provoz při MIN výkonu.
- 3 - přenos dat mezi zařízením a bezdrátovým příkazem (přerušené blikání ikony).
- 3b - Bezdrátový povel povolen (svítí ikona).
- 4 - Zjištěná okolní teplota.
- 4b - Požadovaná okolní teplota.

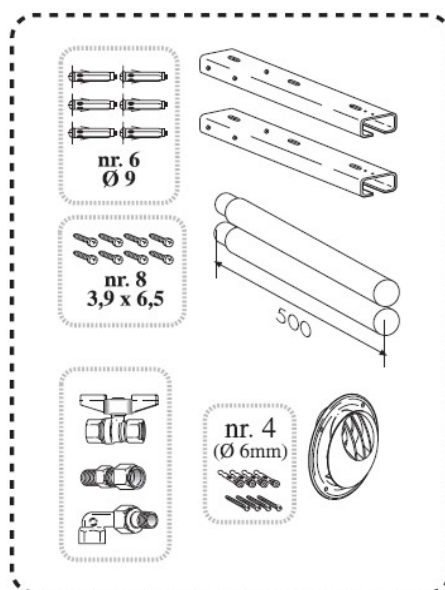
## PŘEJÍMKA VÝROBKU

Konvektor je dodáván ve dvou kartonových baleních:

- **Konvektor**
- **Odsávání spalin a trubky přívodního spalovacího vzduchu**

**Obsah balení konvektoru:**

- 1 konvektor
- 1 digitální termostat
- 2 spojovací tyče (umístěné uvnitř pláště)
- 1 kovová podložka
- 1 obálka s dokumentací:
- 1 instrukční příručka pro obsluhu
- 1 instrukční příručka pro montéra
- 1 sada pro změnu plynu
- 1 katalog náhradních dílů
- 1 záruční list
- 1 záruční štítek
- 1 zásuvka napájení
- 4 kotevní šrouby  $\varnothing$  8 mm pro připevňovací podložku

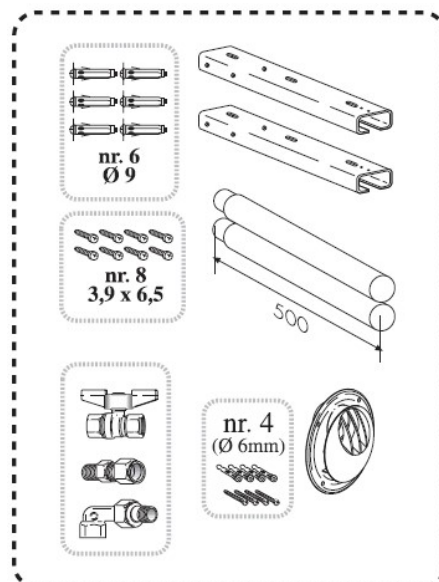


**Odsávání spalin a trubky přívodního spalovacího vzduchu:**

Pro instalaci KONVEKTORU je nutná SOUPRAVA TRUBEK, která je nejvhodnější pro typ přívodu spalovacího vzduchu a systém odsávání spalin, který má být vytvořen. Ta musí být objednána samostatně od spotřebiče a zvolena mimo jiné z následujícího:

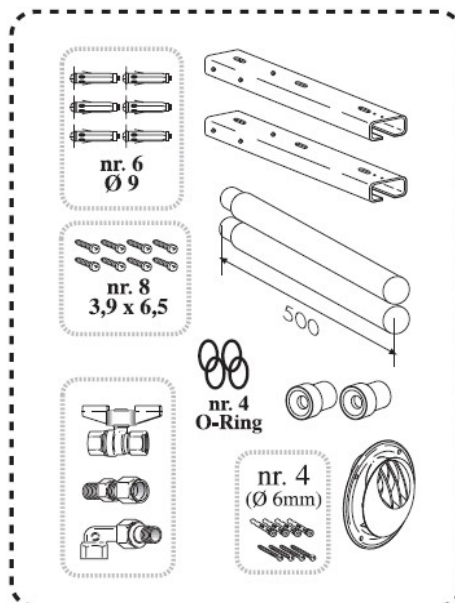
**OBSAH BALENÍ SOUPRAVY TRUBEK Ø 32 SDRUŽENÉ KONCOVKY (kód TP32S 00000):**

- 1 kohout se šroubením
- 2 trubky  $\varnothing$  32, délka 500 mm
- 1 sdružená koncovka  $\varnothing$  32 mm
- 4 stěnové kotevní šrouby  $\varnothing$  6 mm pro připevnění koncovky
- 2 vodící ramena
- 6 kotevních šroubů  $\varnothing$  9 mm pro připevnění vodících ramen
- 8 samořezných šroubů pro připevnění spojovacích tyčí



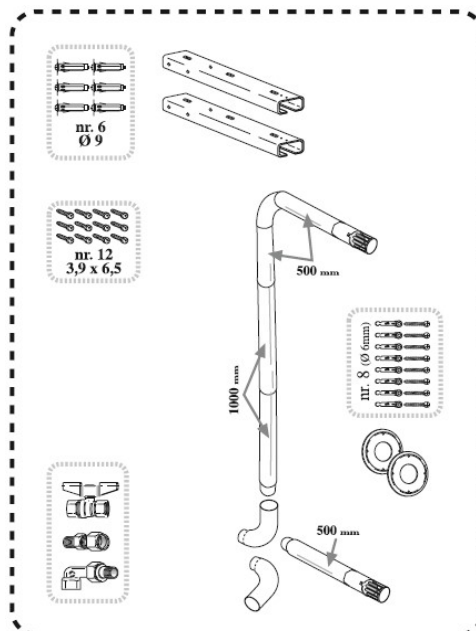
## **OBSAH BALENÍ SOUPRAVY TRUBEK Ø 54 SDRUŽENÉ KONCOVKY (kód TP54S 00000):**

- 1 kohout se šroubením
- 2 trubky Ø 54, délka 500 mm
- 1 sdružená koncovka Ø 54 mm
- 4 stěnové kotevní šrouby Ø 6 mm pro připevnění koncovky
- 2 vodící ramena
- 6 kotevních šroubů Ø 9 mm pro připevnění vodících ramen
- 8 samořezných šroubů pro připevnění spojovacích tyčí
- 2 mezistěny (pouze pro modely 40 – 60)
- 4 O-kroužky pro trubky



## **OBSAH BALENÍ SOUPRAVY SAMOSTATNÝCH KONCOVEK Ø 32 (kód TP32SS 00000):**

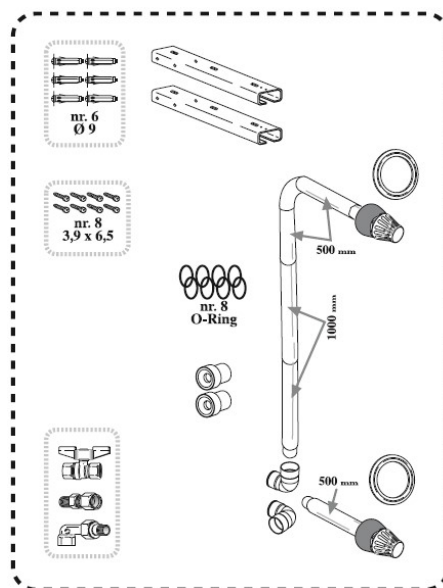
- 1 kohout se šroubením
- 3 oblouky Ø 32 mm
- 3 trubky Ø 32, délka 500 mm
- 2 trubky Ø 32, délka 1000 mm
- 2 koncovky Ø 32 mm
- 4 samořezné šrouby pro připevnění koncovek
- 2 příruby z nerezové oceli
- 8 kotevních šroubů Ø 6 mm pro připevnění přírub
- 2 vodící ramena
- 6 kotevních šroubů Ø 9 mm pro připevnění vodících ramen
- 8 úchytných šroubů



## **OBSAH BALENÍ SOUPRAVY SAMOSTATNÝCH KONCOVEK Ø 54 (kód TP54SS 00000):**

- 1 kohout se šroubením
- 2 kolena Ø 54 mm - odlitek
- 1 oblouk Ø 54 mm
- 3 trubky Ø 54 mm, délka 500 mm 2 trubky Ø 54 mm, délka 1000 mm
- 2 koncovky Ø 54 mm
- 2 plastové rosety
- 2 vodící ramena
- 6 kotevních šroubů Ø 9 mm pro připevnění vodících ramen
- 8 úchytných šroubů
- 2 Clony (pouze pro modely 40 – 60)
- 8 O-kroužků pro trubky

Tato řešení byla navržena pro přívod vzduchu a/nebo odsávání ze spotřebiče samostatnými trubkami.



**UŽIVATEL MUSÍ DODRŽOVAT PROVOZNÍ A ÚDRŽBOVÉ INSTRUKCE.**



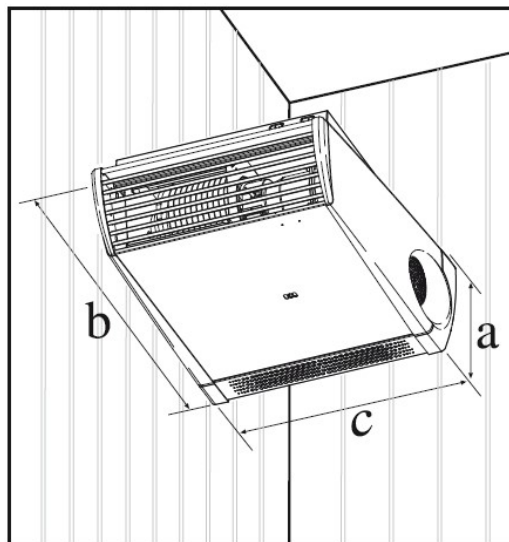
### **Kontrola soupravy trubek**

Pro instalaci konvektorů je nutná SOUPRAVA TRUBEK, která je nejvhodnější pro typ přívodu spalovacího vzduchu a systém odsávání spalin, který má být vytvořen. Ta musí být objednána samostatně od spotřebiče a zvolena mimo jiné z následujících:

| MODEL | Popis                                                                               | KÓD         |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 40    | Standardní souprava VÝFUK/SÁNÍ Ø 32 mm (1 SDRUŽENÁ koncovka)                        | TP320S00000 |
|       | Standardní souprava VÝFUK/SÁNÍ Ø 54 mm (1 SDRUŽENÁ koncovka)                        | TP540S00000 |
| 60    | Speciální souprava VÝFUK/SÁNÍ Ø 32 mm (2 SDRUŽENÉ koncovky)                         | TP32SS00000 |
|       | Speciální souprava VÝFUK/SÁNÍ Ø 54 mm (2 SDRUŽENÉ koncovky)                         | TP54SS00000 |
| 80    | Speciální souprava VÝFUK/SÁNÍ Ø 32 mm (1 SDRUŽENÁ koncovka) <b>uložení zvnitřku</b> | TP3206A5 00 |
|       | Speciální souprava VÝFUK/SÁNÍ Ø 54 mm (1 SDRUŽENÁ koncovka) <b>uložení zvnitřku</b> | TP5410A5 00 |

## ROZMĚRY A HMOTNOSTI

|             | Model | 40   | 60  | 80   | 90  |
|-------------|-------|------|-----|------|-----|
| Výška (a)   | mm    | 230  | 230 | 230  | 230 |
| Hloubka (b) | mm    | 580  | 580 | 580  | 580 |
| Šířka (c)   | mm    | 508  | 658 | 808  | 958 |
| Hmotnost    | kg    | 21,5 | 29  | 35,5 | 43  |



## MÍSTO INSTALACE



***Tento spotřebič je uzavřený. Spalovací vzduch je přiváděn z vnějšku.***



**NEPOUŽÍVEJTE** příslušenství nebo komponenty pro umístění, které nejsou schváleny výrobcem, protože by to mohlo být příčinou vážného nebezpečí.



**NEPOKLÁDEJTE** napájecí kabel na horké plochy, jako jsou rozptylovací vzduchové mřížky nebo trubky pro odsávání spalin.



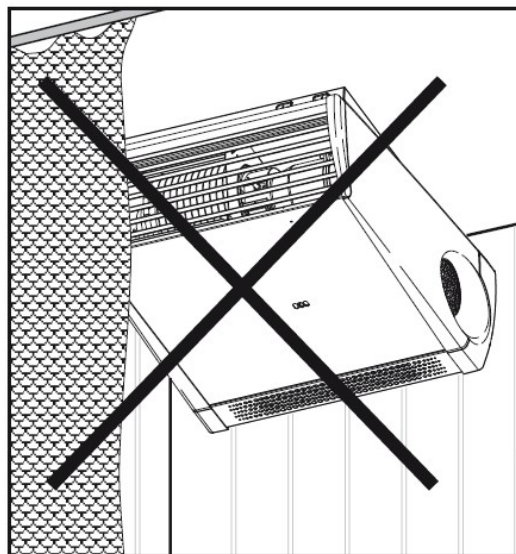
***Po instalaci musí montér informovat uživatele co dělat, když je spotřebič v provozu:***



**NEPOKLÁDEJTE** záclony, ručníky a podobné věci na spotřebič, protože by to mohlo být příčinou chybné funkce a mohlo by to bránit řádné ventilaci místnosti.



**NEZAHRAZUJTE** vstup/výstup spotřebiče zavěšováním prádla nebo koberců.





## INSTALACE A ZEDNICKÉ PRÁCE

Před dokončením zednických prací si ověřte, že je dostatek místa pro provoz a servis spotřebiče. Pro správný postup je důležité si ověřit, že zeď nebo strop, ke kterému má být spotřebič připevněn má vhodnou nosnost pro hmotnost spotřebiče; v tomto ohledu zkontrolujte přibalené upevňovací šrouby, aby byly schopné udržet spotřebič s přihlédnutím k materiálu zdi nebo stropu. Nejsou-li vhodné, nahraďte je jinými vhodnějšími. Ověřte si, že ve zdi nebo stropu není žádná laťovka nebo plastové vložky, které nejsou odolné vůči teple a které by mohly přijít do kontaktu s trubkami odvodu spalin.



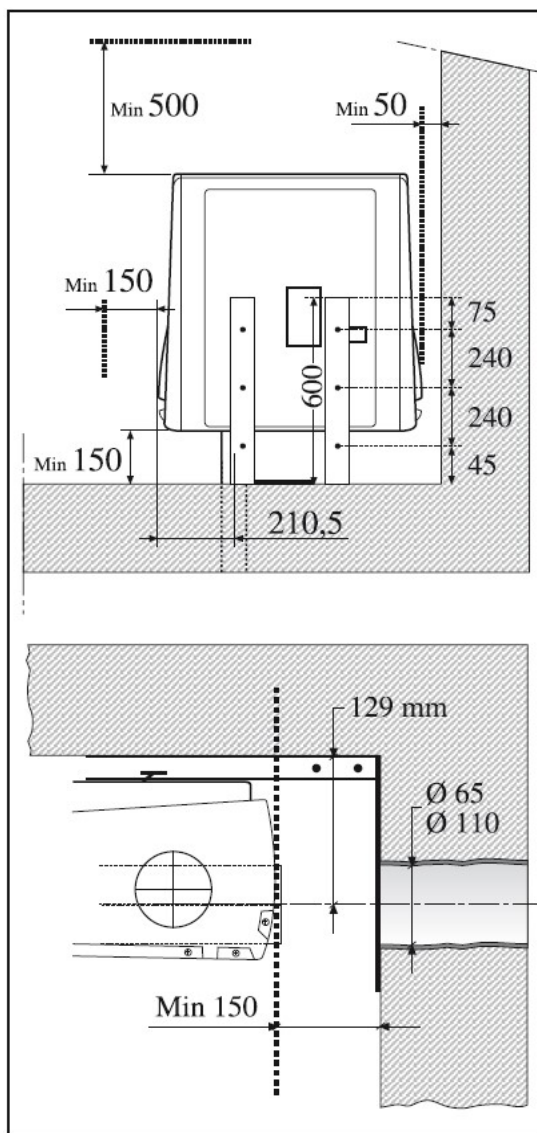
V případě zdi vyrobené z materiálu s nízkou odolností vůči teple může být kolem trubky odsávání spalin vytvořen prostor, který je izolován materiálem odolným vůči vysokým teplotám, nebo může být proveden jiný otvor s průměrem, který je větší alespoň o 4 cm, než je u trubky odsávání spalin.



Instalace spotřebiče v koupelnách / sprchách nebo blízko zařízení rozptylující vodu je zakázáno. V takových případech musí být provedeny zvláštní ochrany, které zajistí, že spotřebič vyhovuje „zvláštním“ normám elektrické bezpečnosti.



**Poznámka\*:** K zabránění přímého proudění vzduchu na vysoké osoby se spotřebič nainstaluje v MINIMÁLNÍ výšce 2,30 m a MAXIMÁLNÍ výšce 3,00 m, aby se omezilo vytváření teplé vrstvy pod stropem.

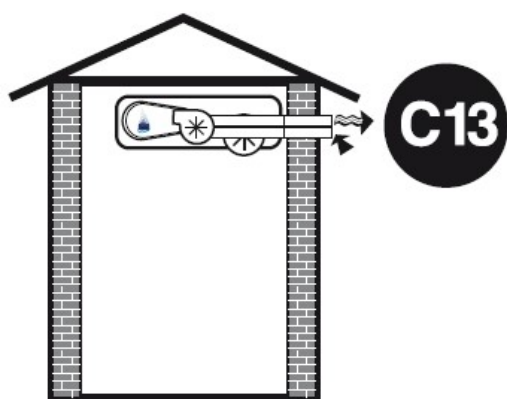


## **TYPY INSTALACÍ PODLE UNI CIG 7129**

Typy instalací odkouření jsou uvedeny níže (výfuk a sání) podle údajů normy UNI CIG 7129, pro výrobky mající následující konstrukční a montážní charakteristiky.

### ***TYPY INSTALACE PODLE UNI CIG 7129***

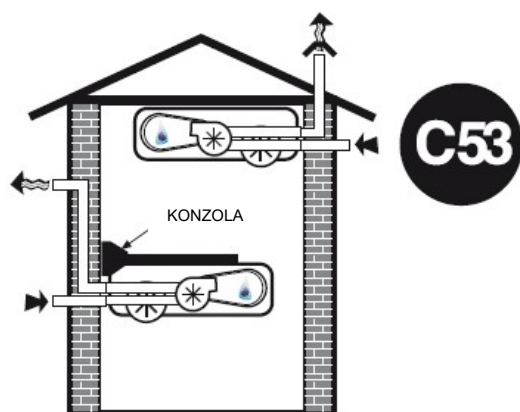
**SE SÁNÍM VZDUCHU A ODVODEM SPALIN VEDLE SEBE**



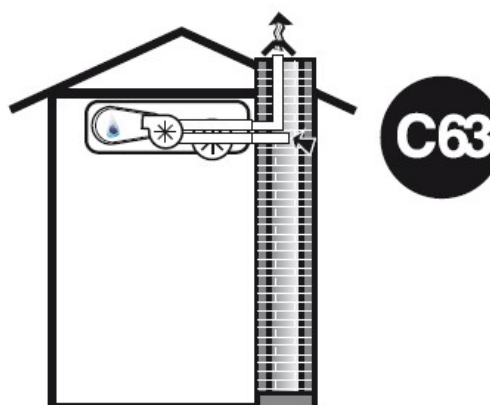
**S VERTIKÁLNÍM SÁNÍM VZDUCHU A ODVODEM SPALIN, UMÍSTĚNÝM NA STŘEŠE**



**SE SÁNÍM VZDUCHU A VÝFUKEM SPALIN OD SEBE VZDÁLENÝCH**



**SE SÁNÍM VZDUCHU A VÝFUKEM SPALIN OD SEBE VZDÁLENÝCH  
SÁNÍ SKRZ KOMÍNOVOU ŠACHTU A VÝFUK PROCHÁZEJÍCÍ STEJNOU KOMÍNOVOU ŠACHTOU**





## STROPNÍ INSTALACE S PARALELNÍMI TRUBKAMI A SDRUŽENOU KONCOVKOU

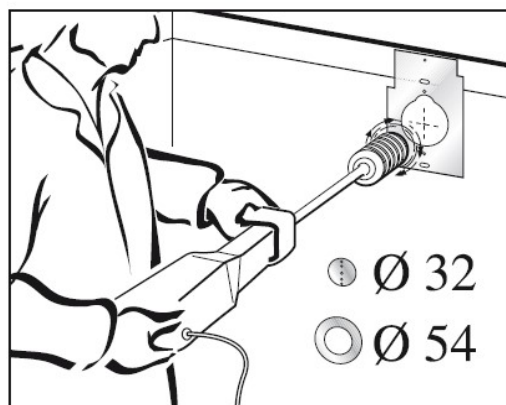
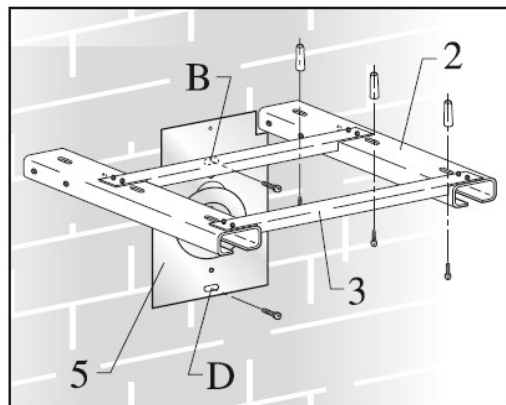
### Instalace „přes zed“

Před instalací si ověřte, že průměry, celkové délky a koncovky trubek a jejich celkové průtočné odpory nepřekračují předepsané limity uvedené v kapitole Délka trubek a tlaková ztráta.

#### Montáž vodících ramen a podložky:

Vyberte si, kam umístíte konvektor na strop, namontujte 2 vodící ramena podle následujícího postupu:

- pomocí dodaných 4 šroubů připevněte 2 spojovací tyče (3) na 2 vodící ramena (2);
- označte 6 otvorů pro připevnění 2 vodících ramen (2). Jsou-li použity dodané kotevní šrouby vyvrtejte otvory vrtákem o  $\varnothing$  9 mm. Tento průměr bude jiný, jestliže jsou použity jiné kotevní šrouby, považované za vhodnější. Vždy nezapomeňte, že pracovní šířka otvoru má být  $\varnothing$  9 mm;
- připevněte konstrukci vodících ramen + spojovacích tyčí (díly 2 a 3) ke stropu tak, že dvě ramena jsou připevněna na zdi (důležité: 2 spojovací tyče musí být namontovány jak při stropním řešení, tak řešení s konzolami);
- kovovou šablonu (5) umístěte k ramenu (2) (**pravého**), označte střed přívodního a výfukového otvoru a otvorů pro připevnění šablony. Vedle otvoru B udělejte středící otvor vrtákem o  $\varnothing$  8 mm, připevněte šablonu (5) 2 kotevními šrouby o  $\varnothing$  8 mm v otvorech B a D. Po vycentrování oddělte naříznutý kotouč z otvoru šablony (5).



Vhodnou frézovací hlavou nebo pomocí řady malých vrtů udělejte otvor na obvodové zdi.



**DŮLEŽITÉ!** Oddělte pouze středový kotouč o  $\varnothing$  65 mm pro průměr trubek  $\varnothing$  32 mm a kotouč o  $\varnothing$  110 mm pro trubky  $\varnothing$  54 mm.

Pokračujte ve vrtání zdi s přihlédnutím k podrobnostem uvedeným v Tabulce.

|                                                      | Model | 40     | 60     | 80  | 90  |
|------------------------------------------------------|-------|--------|--------|-----|-----|
| <b>POTRUBÍ</b>                                       |       |        |        |     |     |
| $\varnothing$ otvoru ve zdi pro paralelní trubky     | mm    | 65/110 | 65/110 | 110 | 110 |
| $\varnothing$ trubky přívodu vzduchu / odvodu spalin | mm    | 32/54  | 32/54  | 54  | 54  |
| Délka paralelních trubek pro SDRUŽENOU koncovku      | m     | 5/15   | 1/15   | 15  | 10  |
| Celková délka trubek                                 | m     | 0,08   |        |     |     |

### Instalace „stěnou“ (na fasádu)

Instalace je prakticky stejná jako „proti zdi“. Rozdíl je pouze v tom, že podložka (5) musí být umístěna bez ověřování vodících ramen (2). Proto je nejlepší instalovat vodící ramena, umístit konvektor a pak namontovat na zeď šablonu.

Namontujte trubky podle délek a rozmístění a připojte je ke spojce na konvektoru a podložce.

### Přizpůsobení výstupní spojky-redukce dle průměru trubky

Tuto operaci je nutné provést pouze pro **konvektory 40 - 60**, pokud se zaměřují, kde je to přípustné, z trubek Ø 32 mm na trubky Ø 54 mm a naopak.

**Zařízení je vždy dodáváno výrobcem připravené pro použití trubek Ø 32 mm.**

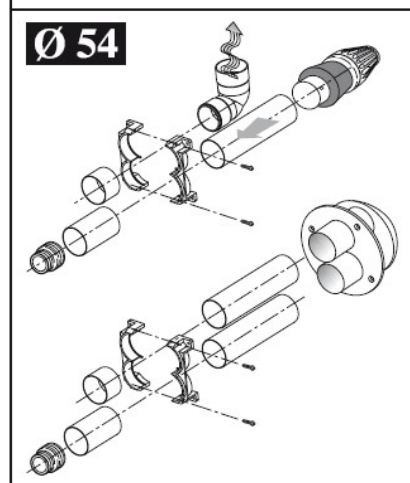
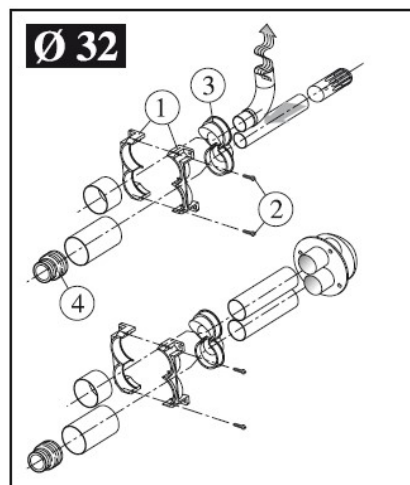


Tato činnost musí být provedena před namontováním konvektoru na vodící ramena (brýle).

Pokračujte následovně:

- uvolněte šrouby (2) z výstupní spojky (1);
- vyjměte přívodní/výfukovou trubku;
- namontujte mezistěny (3) (pro Ø 32 mm);
- nasadte zpět trubky (buďte pečliví, abyste vše správně
- nasadte zpět výstupní spojku (1).

Montáž musí být provedena podle obrázku.



### Namontování paralelních trubek „přívodu vzduchu/odvodu spalin“

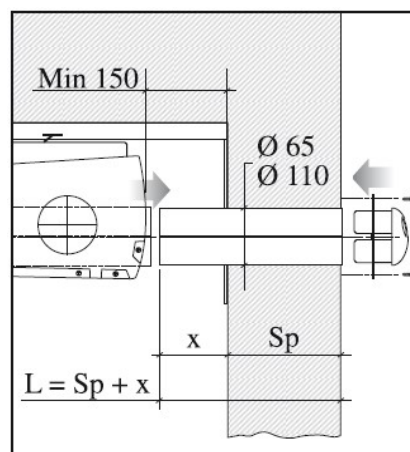
Toto řešení bylo navrženo k provedení přívodu vzduchu/odvodu spalin přímo za spotřebičem pomocí paralelních trubek; pro maximální průměry a délky, viz. dříve uvedená tabulka.

Přizpůsobte délku dodaných trubek skutečné tloušťce zdi plus X mm a odřízněte nadměrnou část.

Sestavte trubky pro

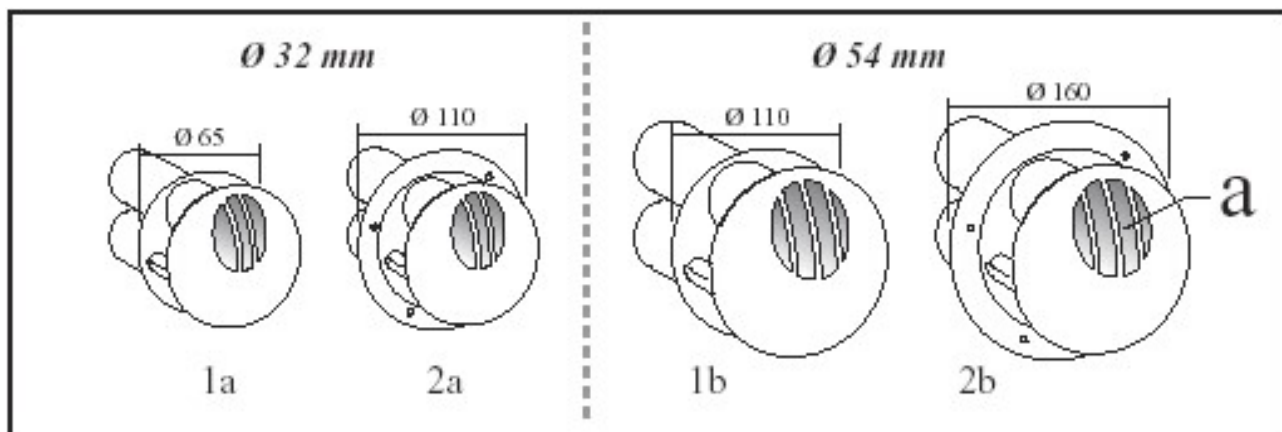
instalaci „ven“ (ze zdi) a nezapomeňte

je připevnit a izolovat, je-li to nutné.





**Trubky musí být vždy odříznuté kolmo k ose samotné trubky a přitom nesmí být deformovány; po odříznutí pečlivě odstraňte otřepy.**

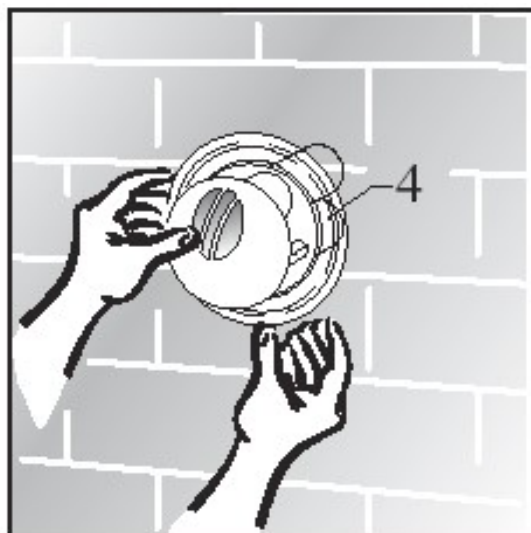
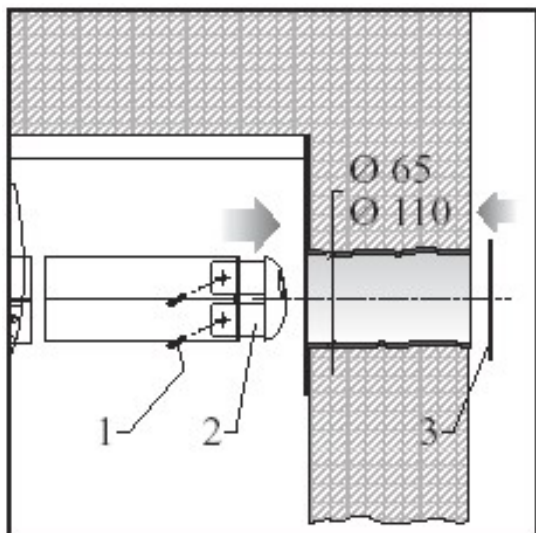


Na vyznačených těsnících spojkách nesmí O-kroužky vyčnívat z jejich dosedacích ploch. Pro snadnější nasazení použijte silikonový nebo mýdlovitý tuk.

Zvolte typ sdužené koncovky pro nasazení: je-li nasazena z vnitřku spolu s trubkami (1a, 1b, malá příruba) nebo z vnějšku (2a, 2b, velká příruba).

#### **Montáž trubek se sduženou koncovkou připevněnou z vnitřku**

Nasadte sduženou koncovku (2) na trubky po jejich odříznutí na požadovanou délku a připevněte je pomocí dodaných šroubů (1). Ověřte si, že otvor pro odsávání spalín koncovky (a) je v horní poloze.



Není-li to již provedeno, oddělte naříznutý kotouč z otvoru na podložce a pak nasuňte sestavu trubek do stěny a umístěte tak, aby malá příruba sdužené koncovky byla v jedné rovině s povrchem vnější zdi. Zajistěte trubky maltou, aby se nemohly otáčet, odstraňte nečistoty. Pro zakrytí nedokonalostí vrtání na zdi, je-li vnější koncovka snadno dosažitelná, doporučujeme použití plastové rozety (3) (4), která může být připevněna silikonovým nebo jiným lepidlem pro plastové materiály.

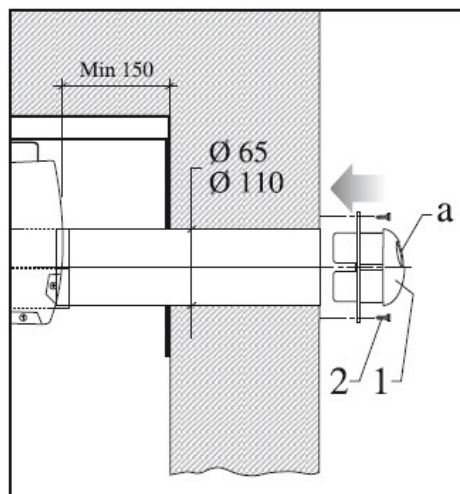
### Montáž trubek se sduženou koncovkou připevněnou z vnější strany.

Nasadte sestavu trubek bez koncovky na zeď a umístěte ji tak, aby trubky byly v jedné rovině s vnější zdí a dokonale svisle.

Nasadte vnější koncovku na trubky a ověřte si, že otvor koncovky pro odsávání spalin (a, obr. na předcházející straně) je umístěn nahoře; nyní připevněte sduženou koncovku (1) pomocí čtyř dodaných kotevních šroubů s  $\varnothing 6$  mm (2).



**Ověřte si, že trubky koncovky jsou namontovány správně, aby bylo zajištěno těsnění O-kroužky na označeném osazení trubek.**



### INSTALACE „NA KONZOLY“ S PARALELNÍMI TRUBKAMI A SDRUŽENOU KONCOVKOU



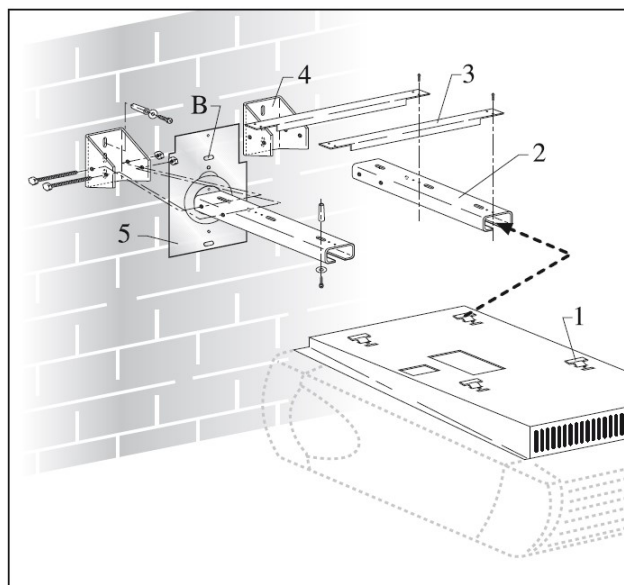
Před instalací si pečlivě přečtěte tabulku na straně 18, abyste se ujistili, že průměry, celkové délky a koncovky trubek a jejich celkové odpory proudění nepřekračují předepsané hodnoty!

Pokud konvektor nemůže být namontován přímo na strop, jsou k dispozici dvě konzoly pro jejich smontování s vodícími rameny + spojovací tyčemi ramen, k vytvoření nosné konzoly na zeď.

Pro správnou instalaci „konzoly“ postupujte následovně:

- zkontrolujte nosnost zdi a umístěte kovovou podložku (5);
- opřete konzolu (4) v požadované výšce proti zdi a vyrovnejte vodováhou;
- označte tři záchytné otvory pro konzolu (4);
- jsou-li použity dodané šrouby, vyvrtejte vrtákem o  $\varnothing 9$  mm otvory; pro jiné kotevní šrouby, považované za vhodnější, použijte jiný průměr, ale nezapomeňte, že pracovní šířka otvoru je  $\varnothing 9$  mm;
- připevněte konzolu (4) ke zdi;
- namontujte vodící rameno (2)

Posuňte kovovou podložku (5) blíže ke konzole (4), označte střed výstupního otvoru přívodní a výfukové trubky a otvory pro upevnění podložky.



- Vrtákem o  $\varnothing$  8 mm vyvrtejte středový otvor u otvoru B a pak připevněte podložku 2 dodanými kotevními šrouby  $\varnothing$  8 mm.

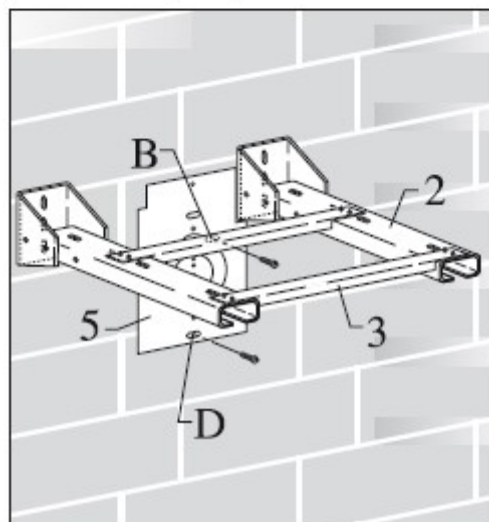
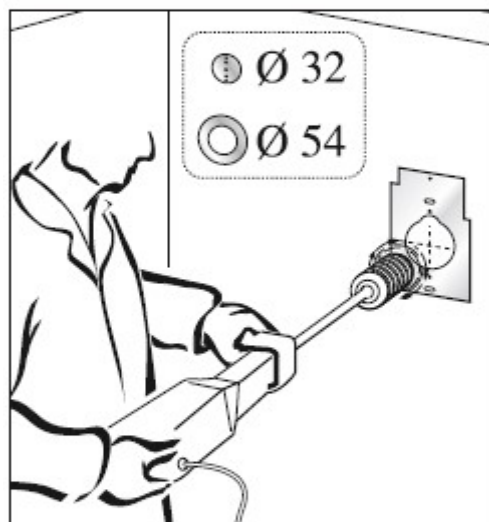
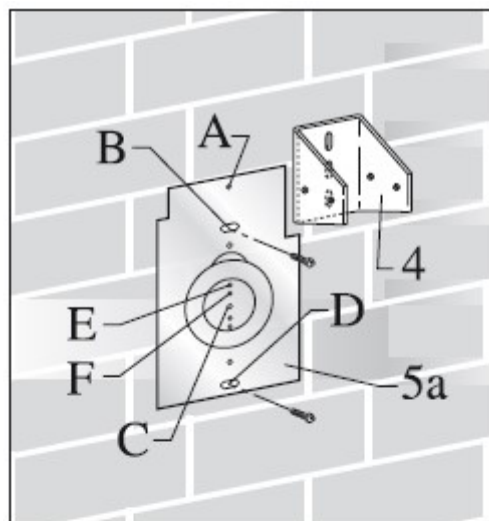
Po vystředění oddělte naříznutý kotouč z otvoru na podložce.



**Oddělte pouze středový kotouč  $\varnothing$  65 mm pro trubky  $\varnothing$  32 mm a kruh  $\varnothing$  110 mm pro trubky  $\varnothing$  54 mm.**

- Vyvrtejte otvor s přihlédnutím k podrobnostem uvedených v tabulce na straně 18, pomocí frézky nebo sledu malých otvorů udělaných po obvodu.
- Namontujte spojovací tyče ramen (3, obr. na předcházející straně) k vodícím ramenům (2).
- Smontujte pravou konzolu s pravým vodícím ramenem.
- Umístěte dvě vodící ramena + spojovací tyče na zeď a smontujte levou konzolu s jejím vodícím ramenem.
- Označte tři přichytné otvory pro druhou konzolu s pomocí vodováhy pro zajištění dokonalého vodorovného připevnění.
- Při použití dodaných kotevních šroubů vyvrtejte vrtákem  $\varnothing$  9 mm otvory; pro jiné kotevní šrouby, považované za vhodnější, použijte jiný průměr, ale nezapomeňte, že pracovní šířka otvoru je  $\varnothing$  9 mm.
- Připevněte druhou konzolu na zeď.

Při instalaci přívodní a výfukové trubky postupujte jako v případě instalace spotřebiče na strop.





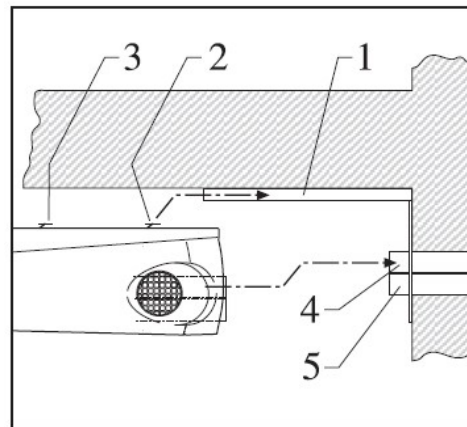
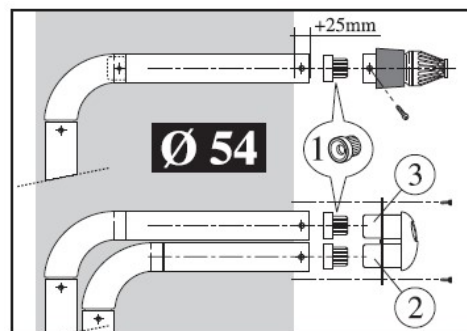
## **ZAVĚŠENÍ KONVEKTORU**

Ověřte si, že předcházející činnosti byly správně provedeny a potom pokračujte v připevnění konvektoru na strop:

Při zvedání nedržte KONVEKTOR za konvekční ventilátor, aby se vyloučilo selhání nebo problémy s hlučností.

***K vyloučení rizika pádu spotřebiče a/nebo úrazu je tato činnost nejlépe provést dvěma osobami!***

- Zvedněte spotřebič a opřete zadní část rámu o
- začínající část vodících ramen (1).
- Postupně připevněte zadní držáky (2)
- a čelní držáky (3)
- rámu ve vodících ramenech, dokud výfuková (4)
- a sací (5) trubka není nasazena na příslušný spojovací adaptér trubek.
- Posuňte čelní sekci rámu vedle ústí vodících ramen. Spotřebič zajistěte dodanými šrouby.



***Po dokončení instalace pečlivě zkontrolujte jak úchyty ke stropu tak ke zdi.***

Nakonec nasadte zpět plášť.

Pro zpětné nasazení pláště musí být nejdříve ze všeho dokončeno nasazení trubek odkouření

Pro správné sejmутí a zpětné nasazení pláště postupujte podle kapitoly SNÍMÁNÍ A OPĚTOVNÉ NASAZENÍ PLÁŠTĚ.

## **INSTALACE S ODDĚLENÝMI TRUBKAMI A SAMOSTATNÝMI KONCOVKAMI**

Pro instalaci konvektoru na strop nebo na zeď pomocí konzol dodržujte instrukce v odpovídající části. Instrukce uvedené dole jsou poskytnuty pouze pro trubky.

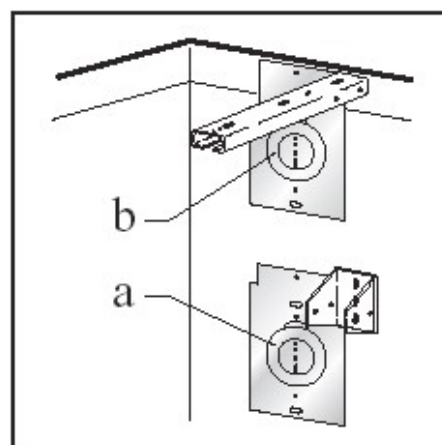
Před instalací si pro ověření průměrů, celkových délek a koncovek trubek a jejich celkového odporu proudění nepřesahujícího předepsané nastavení pečlivě přečtěte kapitolu Kontrola délky trubek a tlakové ztráty!

### **Umístění trubek (základní pravidla)**

Po zvolení umístění konvektoru na strop (b) nebo na zeď (a), v závislosti na typu montáže trubek, označte místa, kde musí být provedeny otvory a/nebo průniky ve zdi.

Vrtákem Ø 8 mm vyvrtejte středící otvory a pak pokračujte frézou vhodnou pro průměr použitých trubek.

Kdykoliv je to nutné, vyrobte úchytky pro vložení trubek s uvažováním tloušťky izolace, která má být použita.



***Mějte na paměti, aby trubky nepřekážely úchytům konvektoru a/nebo konzolám! Mějte na paměti, aby zapuštěné trubky nezměnily nosnost zdi a neovlivnily bezpečnost!***

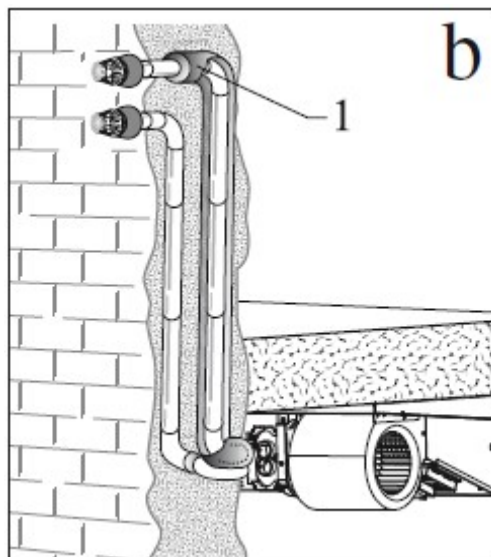
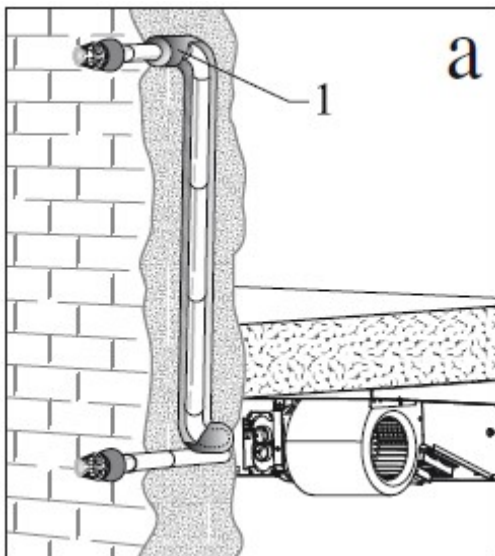
***Mějte na paměti, aby zapuštěné trubky nezměnily nosnost zdi a neovlivnily bezpečnost!***

***Jsou-li montovány zvnějšku, zabezpečte trubky na zdi nebo stropu standardními svorkami.***

Pro správnou instalaci budou činnosti pro každý z následujících **2 PŘÍPADŮ** dále indikovány.

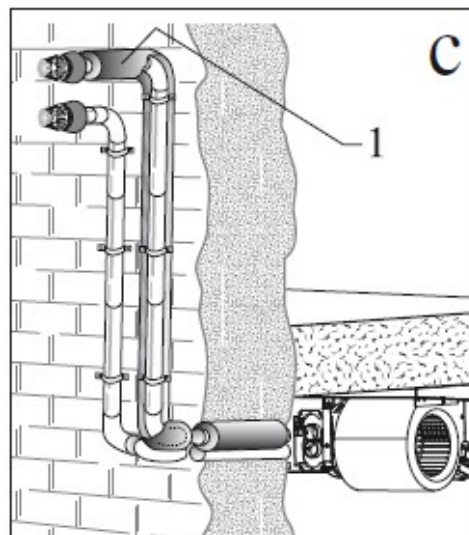
**A) Montáž trubek osazených do zdi,** prováděním drážek a otvorů ve zdi k umístění trubek (Obrázek **a** a **b** na straně 24).

Toto řešení může být použito, když je tloušťka zdi taková, že není ovlivněna její stabilita drážkami a otvory pro trubky. V každém případě bude muset být zeď následně zpevněna. Toto řešení se nedoporučuje při tloušťce zdi menší než 15 cm.



**B) Montáž trubek za zdi.**

Toto řešení může být použito v případě, že trubky mají být vně místnosti, která má být vytápěna.



Výfukové trubky (1) musí být izolovány materiálem odolávajícím teplotám nad 200 °C (např. HT/Armaflex), aby spaliny nemohly kondenzovat a teplota povrchu, jsou-li trubky vedeny vně, nesmí představovat riziko pro osoby nebo věci v bezprostřední blízkosti nebo v blízkém kontaktu.

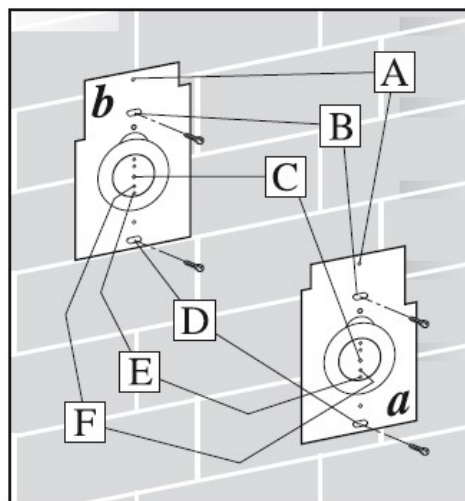
## **A: Instalace trubek osazených do zdi.**

Před montáží vodících ramen a konzol musí být provedeny zednické práce k umístění trubek do zdi.

### **A. 1 – Instalace trubek (Obr. a na předcházející straně).**

V tomto případě, kdy přívodní trubka je kolmá ke zdi a výfuková trubka je paralelní se zdí (otočená směrem nahoru), označte střed otvoru, skrz který trubka projde pro průměr trubky 32 (F) nebo 54 (E), jak bylo indikováno dříve.

Potom, před vytvořením vertikální drážky, udělejte otvory pro přívodní a výfukovou trubku pro průchod zdi. Ty by měly mít rozměry uvedené v tabulce na straně 18.



### **A.2 – Instalace trubek (Obr. b na předcházející straně).**

V tomto případě, kdy přívodní a výfuková trubka je osazena do zdi a může mít směr instalace odlišný od uvedeného příkladu, musí být provedeny otvory pro průchod přívodní a výfukové trubky, jak je uvedeno v odstavci A.1, ještě před prováděním drážek ve zdi. Ty by měly mít rozměry uvedené v tabulce na straně 18.

## **B: Instalace s trubkami za zdí.**

### **B.1 - Instalace trubek (Obr. c na předcházející straně).**

V tomto případě přívodní a výfuková trubka procházejí zdí paralelně a pak pokračují v požadovaném směru; pro instalaci viz odpovídající část pro montáž ramen a trubek přívodu vzduchu/odsávání spalin.

Namontujte trubky, odřízněte na velikost a zajistěte dodanými šrouby.



**Trubky zajistěte ke zdi standardními úchytkami.**

### **B.2 – Montáž konvektoru**

Pro montáž konvektoru viz příslušnou kapitolu.

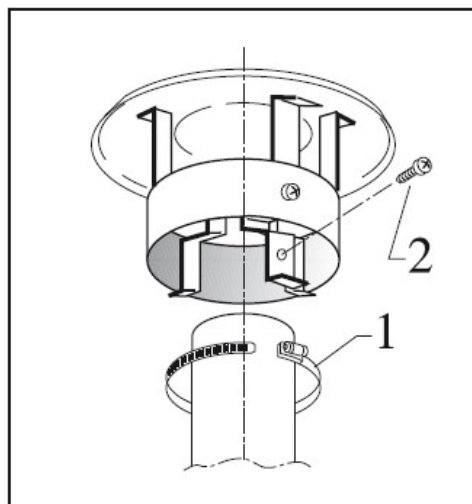
## **MONTÁŽ KOMÍNKU**

Komínek by měl být namontován podle následujících požadavků:

- výfuková část komínku by měla být mimo oblast zpětného proudění, aby se zabránilo tvorbě protitlaku, který by mohl bránit vyfukování spalin do atmosféry;
- komínek by měl být umístěn tak, aby déšť a sníh nemohly vnikat dovnitř.

Pro instalaci viz platné předpisy pro instalaci.

Obrázek ukazuje jak připevnit komínek k výfukové trubce pomocí svorky (1) a zajišťovacího šroubu (2).





### **KONTROLA délky a tlakové ztráty v trubce**

Pro zajištění montáže takovým způsobem, aby byla zajištěna dobrá činnost topidla, vždy zkontrolujte délku trubek, celkovou délku a počet oblouků a odpovídající odpor proudění. Neměly by být překročeny maximální hodnoty předepsané pro různé modely.

Pro maximální povolené délky a odpory proudění viz Tabulku 4: Maximální přípustné hodnoty délky trubek a odporu proudění.

Tabulka 3: Kontrola trubky pro správnou činnost: do sloupce **N.** запиšte počet kusů tvořících trubku podle typu. Toto množství musí být vynásobeno délkou **L.** (v metrech) a uvedeno ve sloupci **N. x L.**

Do sloupce **Pa\*** запиšte hodnoty odporu proudění z Tabulky 4 v závislosti na modelu konvektoru a průměru trubek, které mají být instalovány; vynásobte množství prvků trubek v **N.** příslušnou hodnotou odporu proudění a výsledek запиšte do sloupce **N. x Pa.**

Sečtěte zjištěné hodnoty a porovnejte je s referenčními hodnotami uvedenými v Tabulce 4.

Maximální přípustnou délkou je méně součet celkové délky trubky přívodu vzduchu a celkové délky trubky odsávání spalin.

Maximální přípustnou tlakovou ztrátou je méně součet všech ztrát způsobených přímými trubkami, oblouky a koncovkami na přívodu a odsávání.

Tabulka 3: Kontrola trubek

|                                                                                                                                                    | <b>Trubky</b>       | <b>N.</b> | <b>L.</b>     | <b>N. x L.</b> | <b>Pa(*)</b>  | <b>N. x Pa</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------|---------------|----------------|---------------|----------------|
| 1                                                                                                                                                  | Trubka Ø 32 / 500   |           | 0,5           |                |               |                |
| 2                                                                                                                                                  | Trubka Ø 32 / 1000  |           | 1             |                |               |                |
| 1                                                                                                                                                  | Trubka Ø 54 / 500   |           | 0,5           |                |               |                |
| 2                                                                                                                                                  | Trubka Ø 54 / 1000  |           | 1             |                |               |                |
| 3                                                                                                                                                  | Oblouk Ø 32         |           | 0,170         |                |               |                |
| 4                                                                                                                                                  | Oblouk Ø 54         |           | 0,25          |                |               |                |
| 5                                                                                                                                                  | SDRUŽENÁ koncovka   | 1         | 0,12          |                |               |                |
| 6                                                                                                                                                  | SAMOSTATNÁ koncovka | 2         | 0,06          |                |               |                |
|                                                                                                                                                    |                     |           | <b>Celkem</b> |                | <b>Celkem</b> |                |
| (*) Hodnoty mají být získány z Tab. 4 podle typu instalovaného topného tělesa a trubek: max. přípustné hodnoty pro délku trubek a odpory proudění. |                     |           |               |                |               |                |

Tabulka 4: MAXIMÁLNÍ přípustné hodnoty pro délky trubek a odpor proudění.

| <b>Trubky</b>                            | <b>Model</b> | <b>40</b> |           | <b>60</b> |           | <b>80</b> | <b>90</b> |
|------------------------------------------|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                                          | <b>mm</b>    | <b>32</b> | <b>54</b> | <b>32</b> | <b>54</b> | <b>54</b> | <b>54</b> |
| Max. přípustná tlaková ztráta $\Delta p$ | Pa           | 55        | 13        | 28        | 20        | 23        | 28        |
| Max. délka SAMOSTATNÉ koncovky           | m            | 10        | 15        | 2         | 15        | 15        | 10        |
| Max. délka SDRUŽENÉ koncovky             | m            | 5         | 15        | 1         | 15        | 15        | 10        |
| Délka trubky L = 500 mm                  | Pa           | 3         | 0,5       | 6         | 0,6       | 1,2       | 1,5       |
| Délka trubky L = 1000 mm                 | Pa           | 5,5       | 0,8       | 13        | 1         | 2         | 2,5       |
| Oblouk 90°                               | Pa           | 2,5       | 0,5       | 4         | 1         | 1         | 1,5       |
| SDRUŽENÁ koncovka                        | Pa           | 3         | 2         | 13        | 1         | 2         | 2         |
| SAMOSTATNÁ koncovka                      | Pa           | 1         | 0,5       | 1         | 0,6       | 1         | 1         |

## ELEKTRICKÉ PŘÍPOJKY

Elektrické zapojení KONVEKTORŮ POSTER PS je zcela provedeno ve výrobním závodě a je doplněno zásuvkou pro připojení k hlavnímu přívodu elektřiny. Vše, co je požadováno, je napájecí kabel s průřezem vodičů minimálně 1 mm<sup>2</sup>. Na jednom konci musí mít zástrčku odpovídající zásuvce dodané se spotřebičem a na druhém konci zástrčku pro zásuvku nebo hlavní vypínač.

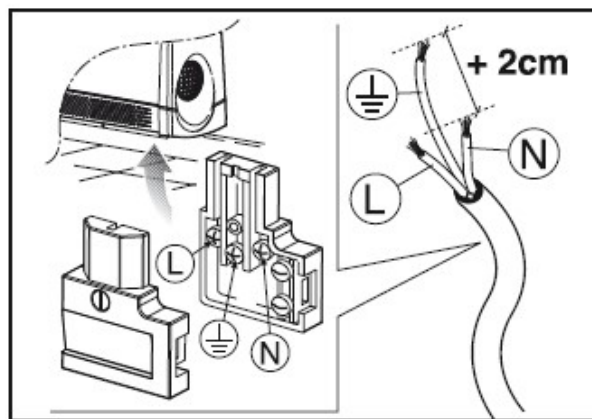


Řádné uzemnění je povinné.

Výrobce spotřebiče nemůže být odpovědný za škodu způsobenou chybějící řádnou uzemňovací přípojkou. Pro práce elektrické povahy vždy použijte schéma připojené k této příručce.



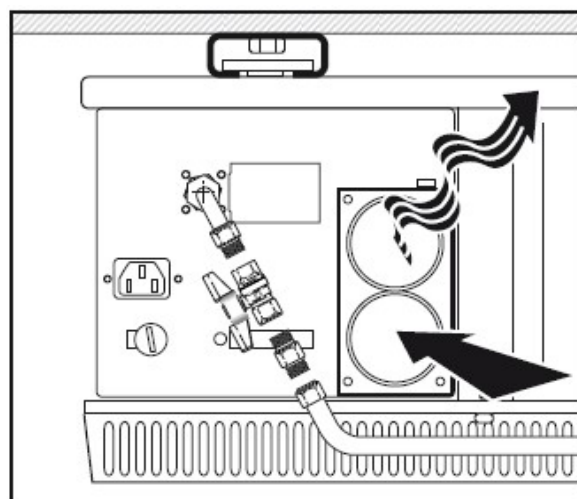
Nikdy nepoužívejte plynové nebo vodní potrubí pro uzemnění spotřebiče.



## PŘÍPOJKY PŘÍVODU PLYNU

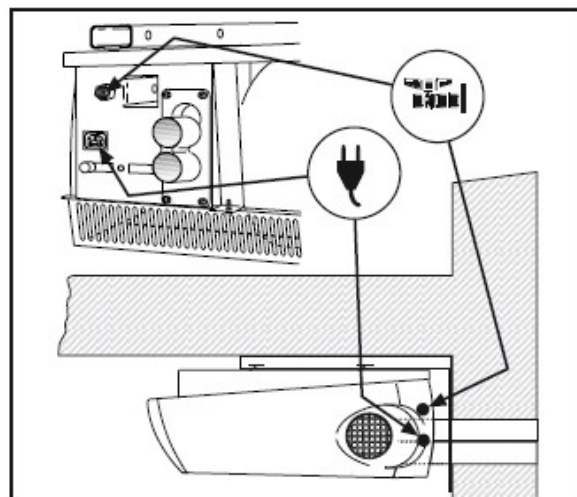
Kontrolou štítku technických údajů na víku pláště výměníku tepla si ověřte, že je KONVEKTOR nastaven pro typ plynu, který má být použit.

KONVEKTOR připojte k přívodnímu potrubí plynu pomocí šroubení a kohoutu dodaných se spotřebičem, a pevné trubky a spojek v souladu s platnými předpisy. Spojka namontovaná ke spotřebiči je 3/8" v souladu s normou UNI ISO 7/1.



Když má být přívod plynu na pravé straně spotřebiče, aby nebránila plášti, přidejte vsuvku.

Po dokončení plynové přípojky proveďte zkoušku těsnosti podle ustanovení platných předpisů pro instalaci.



## PŘÍPRAVNÉ ČINNOSTI

KONVEKTOR je dodáván připravený pro provoz se zemním plynem (G20) a je nastavený ve výrobním závodě. Před spuštěním a kontrolováním činnosti KONVEKTORU si ověřte, že:

- je spotřebič nastaven pro typ plynu, jaký má být používán;
- spotřebič byl řádně připojen k přívodnímu potrubí plynu a kohout je otevřen;

- spotřebič byl řádně připojen k elektrické přípojce.



Připojení nulového vodiče musí být řádně provedeno a účinné uzemnění je povinné.



Během prvního spuštění by se mohly vyskytnout nepříjemné výpary a zápachy. Ty nejsou nebezpečné. V tomto případě je nejlépe místnost dobře vyvětrat.

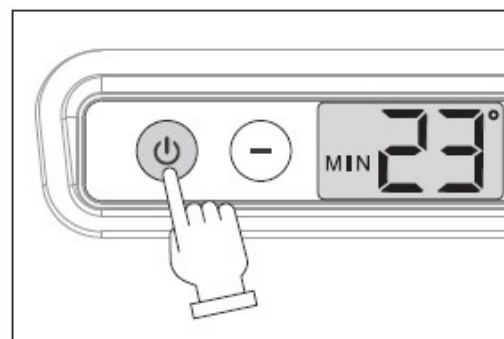
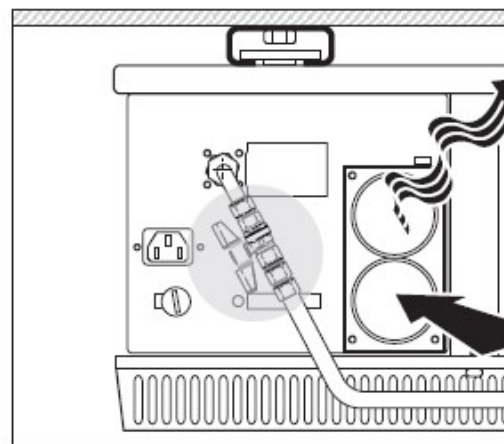
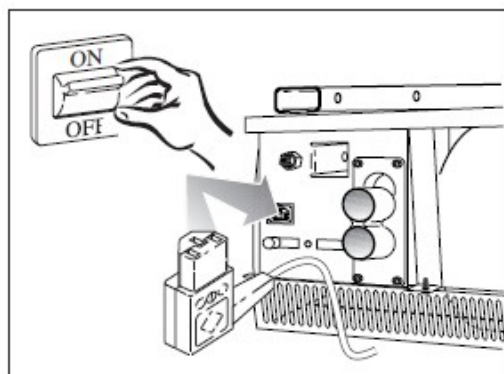
## PRVNÍ SPUŠTĚNÍ

Po provedení přípravných činností prvního spuštění pro zapnutí spotřebiče:

- Ověřte, že je kohout paliva otevřen;
- Dejte hlavní vypínač do polohy „zapnuto“ nebo vložte zástrčku spotřebiče do zásuvky napájení.
- Stiskněte tlačítko Zap. / Vyp. na termostatu.

KONVEKTOR zahájí postup spuštění a zůstane zapnutý, dokud nebude dosažena nastavená teplota místnosti.

Pro použití digitálního termostatu viz instrukční příručka obsluhy.



## VADNÁ FUNKCE OVLÁDACÍ JEDNOTKY

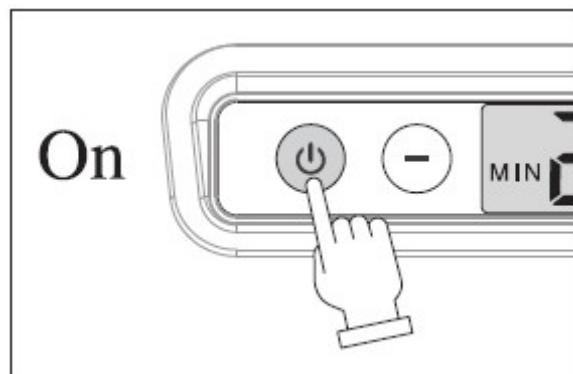
V případě závady v řídicí jednotce

Provedte RESET následovně:

- a - stiskněte tlačítko Zap / Vyp podle obrázku.
- b - připojte a odpojte zástrčku ze zásuvky

nebo přesuňte hlavní vypínač do polohy

„vypnuto“ a poté do polohy „zapnuto“.



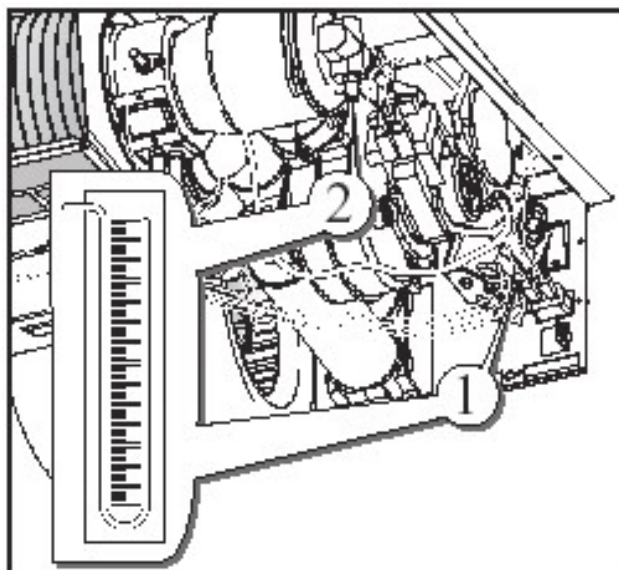
## KONTROLY BĚHEM PRVNÍHO SPUŠTĚNÍ A PO NĚM

Po spuštění spotřebiče si ověřte:

- že tlaky plynu v místě tlaku (1) jsou následující:

|           |          | G20    | G30       | G31       |      |
|-----------|----------|--------|-----------|-----------|------|
| <b>40</b> | Jm./red. | 12/7,0 | 28,8/15,7 | 36,8/19,0 | mbar |
| <b>60</b> | Jm./red. | 12/7,0 | 28,8/15,7 | 36,7/19,0 | mbar |
| <b>80</b> | Jm./red. | 12/7,0 | 28,5/15,7 | 35,8/19,0 | mbar |
| <b>90</b> | Jm./red. | 10/5,8 | 27,2/14,0 | 34,5/17,6 | mbar |

- spotřebič se vypne a pak znovu spustí:
- pomocí tlačítka (Zap/Vyp) na dálkovém ovladači;
- stisknutím tlačítka RUČNĚ na ovládacím panelu.
- Tangenciální ventilátor se spustí, když je aktivován termostat.



## PŘESTAVBA Z JEDNOHO TYPU PLYNU NA JINÝ

Spotřebič je dodáván připravený na provoz se zemním plynem (G20) jak je indikováno na štítku technických údajů.

Může však pracovat na LPG (G30/G31) s použitím sady trysek dodávaných se spotřebičem.



Přeměna musí být provedena pouze autorizovaným servisem výrobce nebo autorizovaným personálem, i když byl spotřebič již nainstalován.

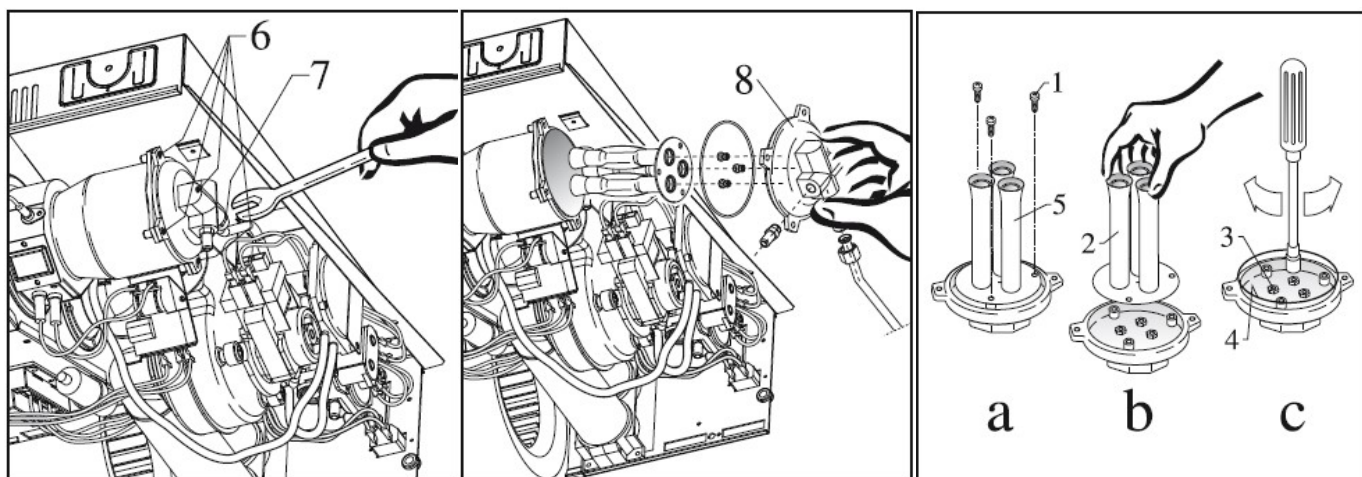
Odpojte el. napájení vypnutím hlavního vypínače nebo vytažením zástrčky ze zásuvky spotřebiče.

Sejměte plášť podle popisu v části SNÍMÁNÍ A OPĚTNÉ NASAZENÍ PLÁŠTĚ.

### Pořadí činností

- Při přeměně odpojte plynové potrubí (1) na víčku trysky;
- Vyjměte šrouby M5 (2) a sejměte víčko s hořákovou jednotkou (3);
- Uvolněte šrouby (1) a hořákovou jednotku (2) (obr. na straně 34);
- Uvolněte 3 trysky (3, obr. na straně 34) pro výměnu a namontujte nové dbejte přitom, aby závity správně pasovaly; utáhněte rukou dokud to jde před utažením klíčem.

Trysky a vsuvky R3/8" představují mechanickou ucpávku a proto nejsou třeba žádná těsnění;



- Zkontrolujte, že číslo vyražené na tryskách odpovídá číslu uvedenému v Tabulce 6.
- Znovu namontujte hořákovou jednotku v opačném pořadí použitém pro demontáž a pečlivě vyměňte těsnící O-kroužek (4) na víčku;
- Pokračujte v seřízení podle části SEŘÍZENÍ/NASTAVENÍ. Současně zkontrolujte těsnění ve šroubeních plynového potrubí na části, která jde od plynového ventilu do hořákové jednotky.
- Vyměňte štítek nastavení plynu (část IDENTIFIKACE) a po nastavení zapečťte díly seřizování pomocí kapky barvy nebo silikonu.



Po přeměně nikdy neponechávejte na spotřebiči štítek s předchozím nastavením, protože by to mohlo způsobit nepochopení a představovat nebezpečí!

## SEŘÍZENÍ

Spotřebič je dodáván připravený pro používání zemního plynu (G20) jak je uvedeno na štítku technických údajů a byl již seřízen výrobcem v jeho závodě.

Jestliže musí být spotřebič nově seřízen, například po zvláštní údržbě, po výměně plynového ventilu nebo po přeměně ze zemního plynu na LPG nebo naopak, postupuj te jak je uvedeno níže.

Seřízení musí být provedeno pouze autorizovaným poprodejním servisem nebo výrobcem.

### - Seřízení na zemním plynu G20 (20 mbar)

- Otevřete plynový kohout, vložte zástrčku spotřebiče do zásuvky napájení a spusťte KONVEKTOR;
- Uvolněte šroub tlakového místa (1), připojte manometr a ověřte si, že tlak v přívodním potrubí je mezi 17 a 25 mbar (viz Tabulka 6);

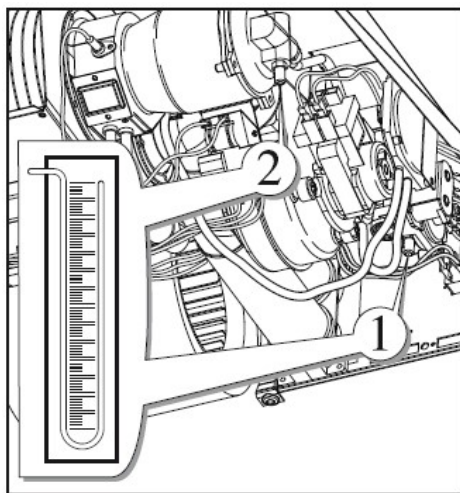
Uvolněte šroub tlakového místa (2), připojte manometr a ověřte, že tlak je stejný jako v tabulce pro typ použitého plynu (viz Tabulka 6).

Je-li to nutné, seřídte tlakový regulátor (1, obr. na straně 37) po sejmutí ochranného víčka.



Otáčením regulátoru DOPRAVA tlak stoupá; otáčením regulátoru DOLEVA tlak klesá.

Po seřízení vložte víčko zpět na regulátor, odpojte manometr z tlakového místa a šroub uzavřete.



### Seřízení sníženého tlaku

- Za ovládacím prvkem displeje přesuňte první propojku do polohy vpravo zavřít propojku a jednotku uveďte do

Operace „nízkého výkonu“.

- Otočte volnoběžný šroub (4).

Otočte šroubem proti směru hodinových ručiček, tlak se zvyšuje, otáčením ve směru hodinových ručiček se tlak snižuje.

- po seřízení propojku znovu namontujte na své místo, odpojte manometr od tlaku měřit a uzavřít šroub pro čtení tlaku.

- Dokončení úprav, těsnění kapkou

Našroubujte šroub na regulátor a modulátor.

- Odpojte manometr od tlakového kohoutu a zašroubujte šroub.



- **Seřízení s LPG – Butan G30 (29 mbar) a Propan G31 (37 mbar)**

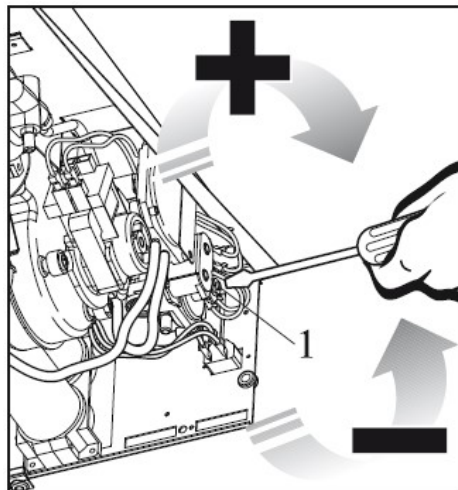
- Otevřete plynový kohout, vsuňte zástrčku spotřebiče do zásuvky napájení a spusťte KONVEKTOR.

- Uvolněte šroub odběrného místa (1, obr. na straně 30), připojte manometr a ověřte, že tlak v přípojce je mezi 29 barů s butanem a 37 barů s propanem.

- Uvolněte šroub odběrného místa (2, obr. na straně 30), připojte manometr k odběrnému místu a ověřte, že tlak je stejný, jako je uveden v tabulce 6 (tlak trysky):

Jestliže tlak přívodního potrubí není dostatečný, seříd'te nízkotlaký regulátor na hlavním distribučním potrubí nebo regulátor na výstupu z nádrže.

Ověřte si, že kapacita odpařování systému LPG je odpovídající.



V případě provozu s LPG, pouze pro kategorii 3+, musí být regulátor deaktivován otočením šroubu nastavení regulátoru (1) doprava pro okamžité nastavení nad maximální tlak přívodního potrubí. Pro provedení této kontroly odpojte manometr a znovu šroub uzavřete.



**Jestliže spotřebič běží na čistý propan, k zabránění přehřívání výměníku tepla si vždy ověřte, že je dodáván pouze tento typ plynu a ne směsi propanu/butanu nebo čistý butan.**

- **Přestavení prostorového termostatu**

Tato funkce dovoluje přestavení difference mezi teplotou odečtenou v místě, kde je umístěno čidlo sondy teploty místnosti a komfortní teploty požadované uvnitř místnosti (viz část UŽIVATEL).



**Přestavení je provedeno dálkovým ovládáním v rozsahu  $\pm 7\text{ }^{\circ}\text{C}$ .**

**Doporučuje se nastavení na  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ .**



**Přestavení musí být provedeno postupně. Pro kontrolu shody mezi žádanou hodnotou a teplotou v místnosti použijte teploměr.**

**Nemůže-li být čidlo přestaveno, bude muset být posunuto do příznivějšího bodu.**



## PŘIPOJENÍ vzdáleného spínání

Instalace vzdáleného „suchého kontaktu“ (telefon spínač, pokojový termostat, inteligentní dům, relé atd.) musí být provedeno na desce pro ovládání spotřebiče: D2, na můstku spojeném s kontakty 3 a 7 (TR) již spojených v konektoru faston.

Rozpojením kontaktu se zastaví spotřebič.

Při sepnutém kontaktu je spotřebič v provozu.

Varování!!! Zapínání nebo vypínání

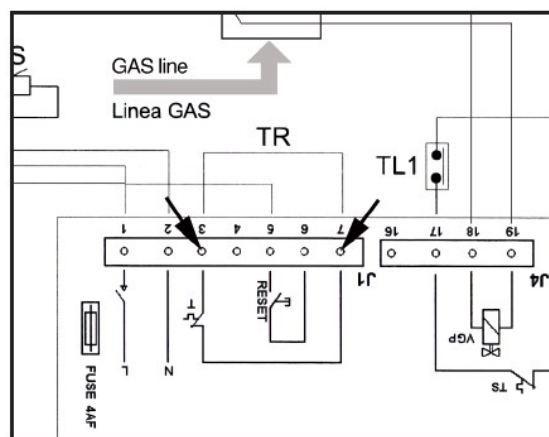
je účinné, pouze pokud je spotřebič napájen a nastaven v provozním režimu (topení) příkazem na zařízení nebo z bezdrátového ovládání.

Použití a připojení nevhodného vybavení

může nevratně poškodit spotřebič

tato operace se doporučuje (připojení)

pouze specializovaným technickým personálem



## BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Pro bezpečnost, účinnost a dlouhou životnost spotřebiče je důležitá periodická údržba – alespoň jednou za rok. Také umožňuje redukci spotřeby a znečišťujících látek.

Nezapomeňte, že údržbu musí provádět pouze technický poprodejní servis nebo osoby pověřené výrobcem. Provedeny musí být následující práce: vyčištění hořáku, vyčištění zapalovací a detekční elektrody, seřízení spotřebiče.

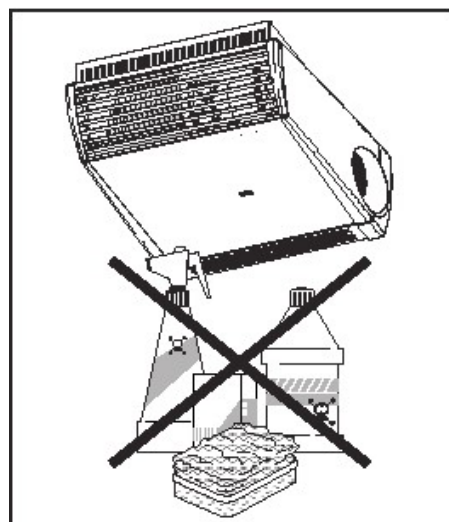
### Předběžné činnosti:

- Odpojte napájení vytažením zástrčky na spotřebiči ze zásuvky nebo přestavením hlavního vypínače do polohy vypnuto;
- Uzavřete kohout plynu;
- Počkejte na úplné vychlazení spotřebiče.

### Čištění vnějších ploch

Vyčistěte přístupné části k odstranění nánosů prachu, pavučin a podobně. Použijte tlakový vzduch pro vyfoukání prachu alespoň z přístupných míst. Pro čištění plastových nebo nabarvených dílů nikdy nepoužívejte ředidla, abrazivní čistící prostředky, benzín, naftu nebo podobně. Mohly by působit na zúšlechťené díly. Používejte neutrální výrobky dostupné na trhu. Nemažte díly vyrobené ze syntetického materiálu.

Pro vyčištění pláště používejte měkkou tkaninu napuštěnou neutrálními čistícími výrobky pro domácnost



**Nikdy nevylévejte tekutiny přímo na plášť nebo jiné díly spotřebiče, protože by to mohlo způsobit vážné poškození.**

### Čištění vnitřku

Správné sejmutí a opětovné nasazení pláště postupujte podle části **SNÍMÁNÍ A OPĚTOVNÉ NASAZENÍ PLÁŠTĚ**.

### Čištění hořákové jednotky

Pro dobré vyčištění hořáků, zejména jestliže spotřebič pracuje v prašném prostředí nebo byl nějakou dobu mimo provoz, použijte stlačený vzduch. Profoukněte stlačeným vzduchem trysky (2) uvnitř spotřebiče.

Tímto způsobem budou odstraněny všechny zbytky spalování a nečistot. Po provedení této činnosti zkontrolujte stav hořáků. Ověřte si, že injektory jsou v dobrém stavu, jinak je profoukněte stlačeným vzduchem pro odstranění zbytkových nečistot.

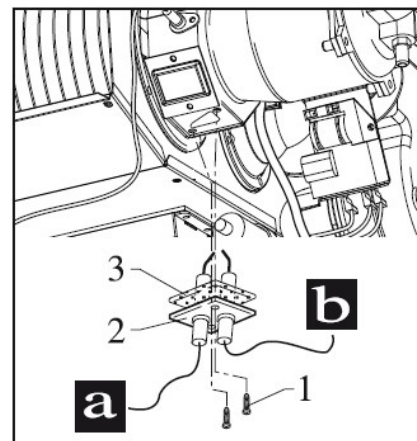


**NEPOUŽÍVEJTE kovové nářadí!**

### Čištění elektrod

Zapalovací elektroda (a) a detekční elektroda (b) musí být udržovány čisté. Pro výměnu dodržujte následující instrukce:

- uvolněte šrouby (1) a vyjměte elektrodovou jednotku (2) pro vyčištění. Vyčistěte malým kartáčkem s kovovými štětinami;
- znovu namontujte elektrodovou jednotku (2). Je-li to nutné, vyměňte těsnění (3); buďte pečliví, abyste nepoškodily keramickou izolaci elektrod;



Elektrodový díl může být namontována pouze v jedné poloze

## Kontrola tlakového potrubí

Vizuálně zkontrolujte, zda nejsou usazeniny nebo kondenzát uvnitř trubiček manostatu:

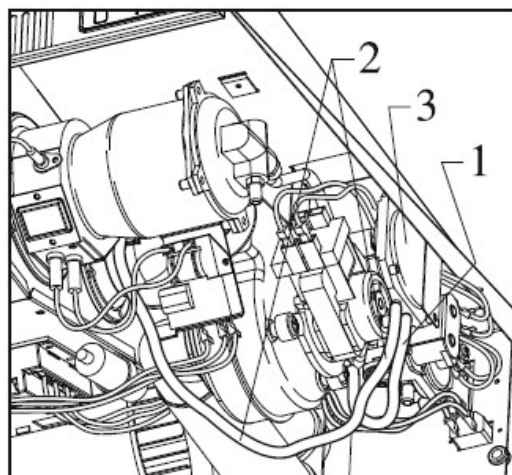
- ventilátoru spalovacího vzduchu/tlakového spínače (1);
- výfuku spalin/tlakového spínače (tlak 2).

Vyfoukejte je a ze všeho nejdříve odpojte od tlakového spínače (3). Zkontrolujte správnou činnost, jinak by mohlo dojít k poškození.



**Musí-li být díly vyměněny (elektronická deska, ventily, termostaty, tlakové spínače, ventilátory, atd.), použijte pouze originální náhradní díly výrobce.**

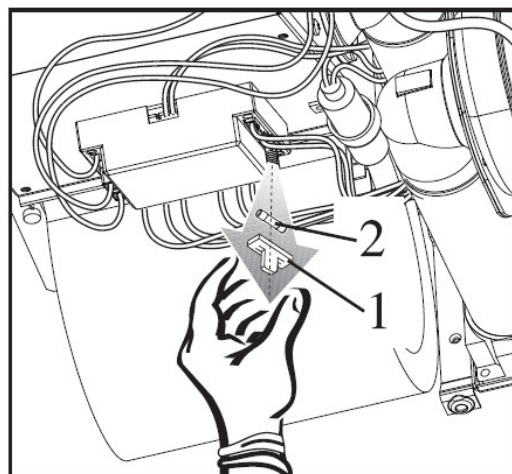
***Před každou činností uzavřete kohout přívodu plynu a odpojte konvektor od hlavního přívodu elektřiny odpojením zástrčky!***



## Výměna komponentů

V případě, že nejde spotřebič zapnout po zkratu, okamžitě zkontrolujte stav ochranné pojistky a postupujte následovně:

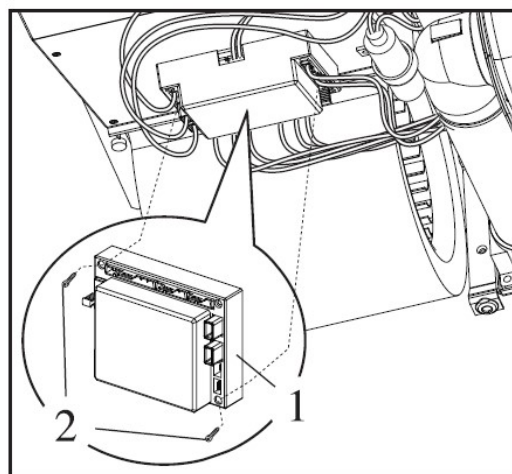
- uvolněte víko elektronické desky (1) a sejměte ho;
- vyjměte pojistku (2) a zkontrolujte její stav. Jestliže je zahnědlá nebo je vnitřní vlákno přerušeno, bude muset být vyměněna za jinou typu: **F1AT-250 V**.



## Výměna elektronické řídicí desky

Při výměně řídicí desky postupujte podle pokynů níže, elektronická řídicí deska (1):

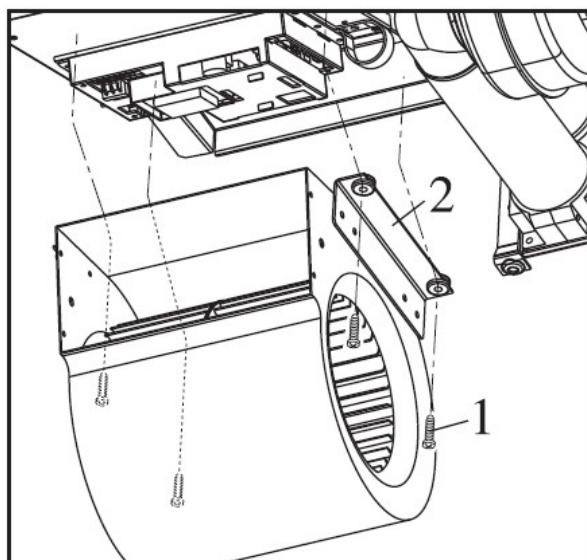
- sejměte kryt desky (3);
- povolte pojistný šroub (2) krytu desky;
- vyjměte konektory;
- zcela vyměňte elektronickou desku a instalujte novou  
dejte pozor, abyste správně připojili všechny vodiče



### Výměna konvekčního ventilátoru

Pro demontáž a opětovnou instalaci ventilátoru dodržujte následující instrukce:

- odpojte elektrické přípojky na motoru ventilátoru;
- odpojte přípojku uzemnění na motoru;
- uvolněte čtyři šrouby (1), které připevňují držáky ventilátoru (2) k zadní části rámu konvektoru a vyjměte ho;
- vyměňte díl jeho montáží v opačném pořadí než při demontáži, ze všeho nejdříve namontováním držáků; doplňte tlumiče chvění do drážek přírub ventilátoru a pak připevněte ventilátor k rámu a znovu připojte všechny vodiče.



### Výměna ventilátoru spalovacího vzduchu

Pro demontáž a opětovnou montáž ventilátoru spalovacího vzduchu (následující obrázek) dodržujte instrukce uvedené dole:

- odpojte přípojky elektrického proudu (1) na motoru ventilátoru;
- odpojte přípojku uzemnění na motoru (2);
- odpojte trubku (11) od tlakového místa na ventilátoru;
- demontujte svorku (3) uvolněním šroubů (4);
- svorka (s rukávem rozděleným do dvou) zajišťuje ventilátor zašroubování do hořákové komory (6);
- sejměte polovinu pouzdra se svorkou (3) a poté (6);

povolte upevňovací šroub a vyjměte celý ventilátor kompletní s kolenem (8) a antivibrační redukcí (9);

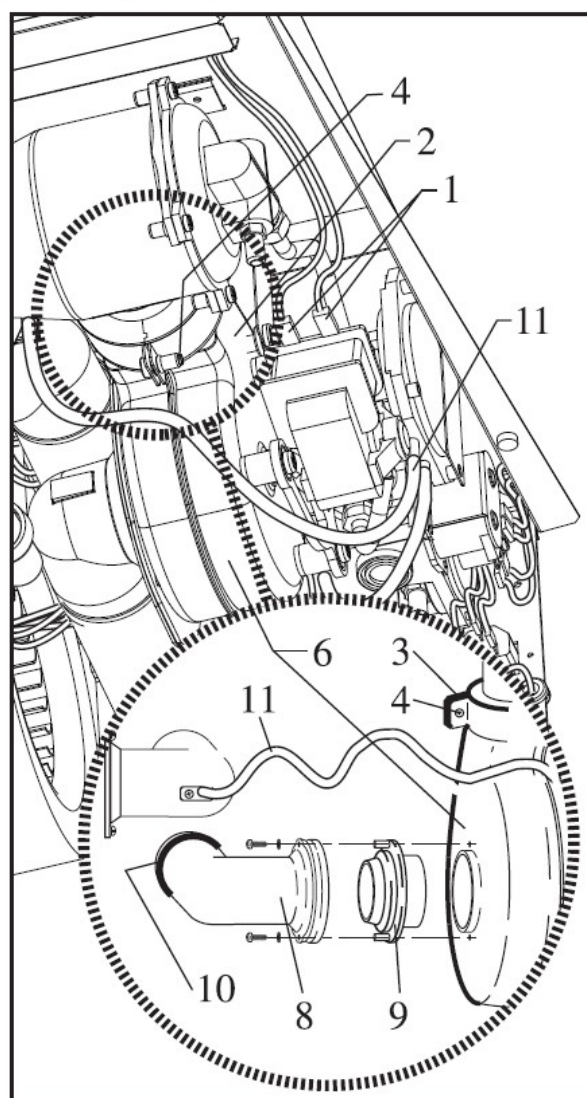
- vyjměte koleno (8) z ventilátoru, redukcí (9),

- namontujte ventilátor zpět v opačném pořadí dávejte pozor, aby se u kolena osadily správně

O-kroužek (10) v sací trubce;

- pevně utáhněte svorku (3) tak, aby gumová objímka utěsnila hrdlo ventilátoru krámu pomocí šroubu. Provedte všechna připojení napájení

(1 a 2) a znovu připojte potrubí (11) k tlakovému odběrnému bodu

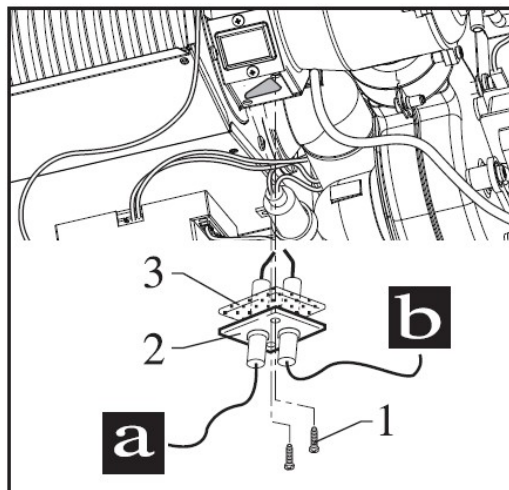




## Výměna elektrod

Pro demontáž a montáž zapalovací elektrody (a) a/nebo ionizační elektrody (b) dodržte instrukce uvedené níže:

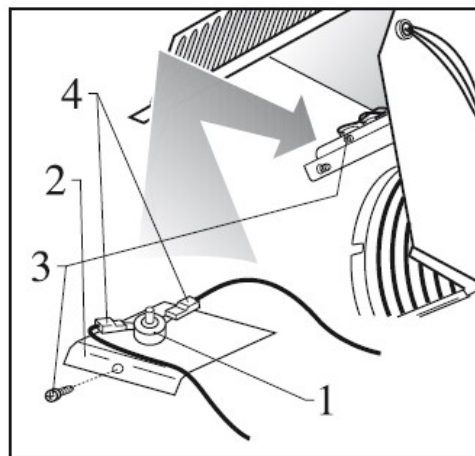
- odpojte vysokonapěťové (1) a/nebo ionizační (3) kabely z řídicí desky (6) Uvolněte šrouby (1) a vyjměte elektrodovou jednotku (2a a/nebo 2b – vedlejší obrázek);
- v opačném pořadí jako při demontáži nasadte zpět elektrody (2a a/nebo 2b) a vyměňte těsnění (3); elektrody mohou být nasazeny pouze v jedné poloze;
- dejte pozor, abyste nepoškodili keramickou izolaci elektrod a správně znovu připojte vodiče na desku (6 –



## Výměna bezpečnostního termostatu

Pro demontáž a montáž termostatu (1) dodržte instrukce uvedené níže:

- demontujte držák (2) termostatu uvolněním šroubu (3);
- od termostatu odpojte konektory (4);
- v opačném pořadí namontujte zpět termostat; nejprve nasadte příchytka držáku (2) do drážky na horní mřížce a pak zajistěte šroubem (3) a buďte přitom pečliví, aby termostat byl umístěn do výklenku mřížky.



Bezpečnostní termostat vypíná, jestliže ventilátor nefunguje dobře nebo dojde-li k abnormálnímu přehřátí a/nebo je teplota vzduchu na výtlaku vyšší než 107 °C, čímž je deaktivován hořák, uzavřen plynový ventil a vypnut spotřebič.

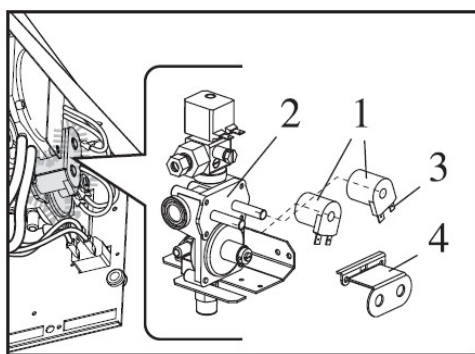


**V případě výměny dílů (elektronických desek, termostatických ventilů, tlakových spínačů, ventilátorů, atd.) použijte pouze originální náhradní díly výrobce.**

## Výměna cívky plynového ventilu

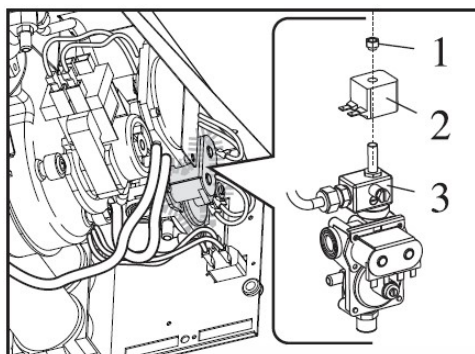
Při výměně plynové cívky ventilu postupujte podle pokynů:

- Odšroubujte šrouby, které přidrží třmen (4) cívku (1) na těle ventilu (2) a vyměňte ji.
  - Vyjměte cívku (1) a opatrně ji vyjměte.
  - Vyměňte novou měkkou cívku (3),
- Pozice, 4 vložte třmen (4) a zajistěte cívku



## Výměna modulační cívky

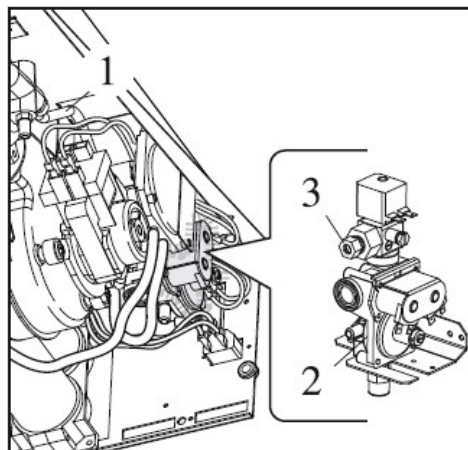
- Postupujte podle pokynů a vyměňte modulátor cívky:
- odpojte elektrické připojení.
- odšroubujte maticový (1) nástavec, který blokuje cívku (2) tělo ventilu (3) a vyjměte ho.
- vyměňte vadnou cívku (2) opatrně ji vytáhněte.
- vložte novou cívku a dejte pozor, aby byla správně umístěna.
- zapojte elektrická připojení.



### Výměna plynového ventilu

Pro demontáž a montáž ventilu dodržujte následující instrukce:

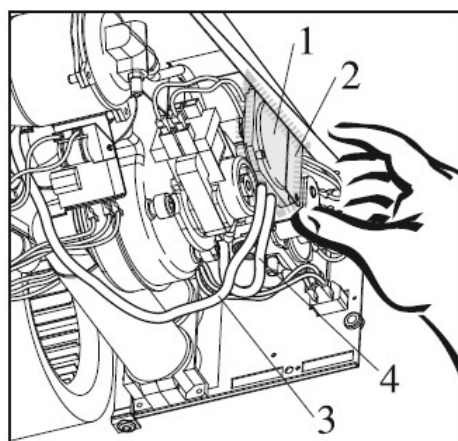
- vytáhněte přípojky elektrického napájení;
- uvolněte přídržnou matici, která připevňuje trubku hořáku (1) k tělesu ventilu (2);
- uvolněte přídržnou matici, která připevňuje přívodní trubku plynu (3) k tělesu ventilu;
- uvolněte šroub přídržné vidlice a vyjměte ho;
- pečlivě vyjměte vadný ventil;
- namontujte nový ventil; ověřte si, že je správně umístěn;
- připojte všechny elektrické a plynové přípojky.



### Výměna tlakového spínače (manostatu)

Pro demontáž a montáž tlakového spínače dodržujte následující instrukce:

- vyjměte tlakový spínač (1) s opěrnou pružinou (2);
- odpojte hadičky (3 a 4) a elektrické přípojky od vadného tlakového spínače;
- uvolněte přídržný šroub z opěrné pružiny a oddělte tlakový spínač od pružiny;
- vložte pružinu na nový tlakový spínač;
- znovu nasadte silikonové hadičky (3 a 4) a elektrické konektory a dejte pozor, abyste je nezaměnili, jinak nebude spotřebič správně fungovat; v případě pochybností použijte schéma zapojení.

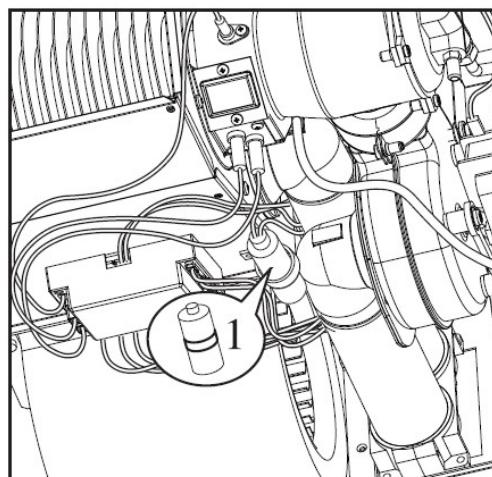


**V případě výměny dílů (elektronických desek, termostatických ventilů, tlakových spínačů, ventilátorů, atd.) použijte pouze originální náhradní díly výrobce.**

### Výměna kondenzátoru (pouze modely 60, 80 a 90)

Postupujte podle níže uvedených pokynů a vyjměte a znovu nainstalujte kondenzátor ventilátoru:

- vyjměte poškozený kondenzátor (1)
  - vyměňte součást a namontujte ji zpět
- operace odstraňování v opačném pořadí.

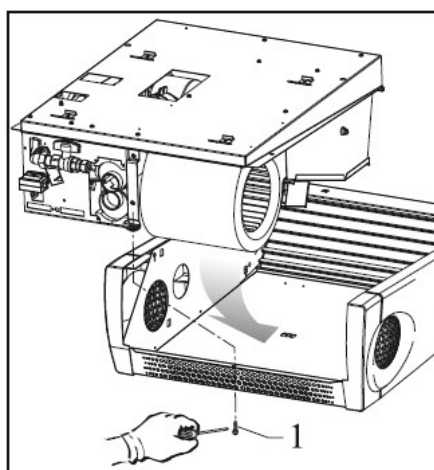
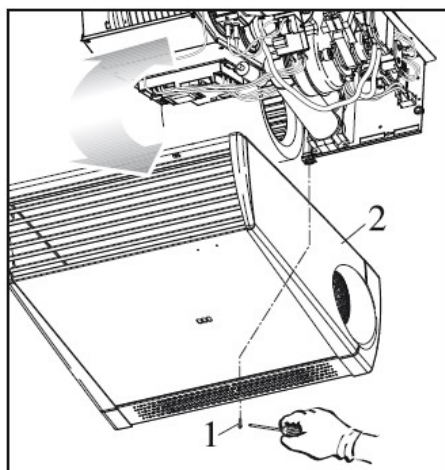


## SNÍMÁNÍ A OPĚTOVNÉ NASAZENÍ PLÁŠTĚ

### Snímání pláště

Pevně držte plášť a uvolněte úchytný šroub (1)

Sejměte vnější plášť (2) a úplně ho vytáhněte.



### Opětovné nasazení pláště

Po jeho přemístění blízko okrajům rámu zasuňte čelní část pláště na čelní část rámu a tlačte do kud to lze.

Pevně plášť (2) držte na místě a připevněte šroubem (1) ke konvektoru.



Snímání a následné nasazení pláště je nejlépe provádět ve dvou, aby se vyloučilo riziko pádu a/nebo úrazů!



## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

| ZÁVADA                                                | PŘÍČINA                                      | NÁPRAVA                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotřebič nespouští                                   | Napájení odpojeno                            | Kontrola                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                       | Nesprávný tlak plynu                         | Nastavte správný tlak                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                       | Sepnutí termostatu selhalo                   | Seřídte termostat                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                       | Žádný signál z tlakového spínače             | Kontrola/Výměna: <ul style="list-style-type: none"> <li>- nevhodné potrubí (průměr, délka, oblouky, montáž)</li> <li>- tlakový spínač (činnost, přípojky)</li> <li>- malé trubky (vyčištění)</li> <li>- odstředivý ventilátor (zapojení, provoz)</li> </ul> |
|                                                       | Spálená pojistka                             | Vyměnit                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                       | Vadná řídicí deska                           | Vyměnit                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                       | Vysoká teplota místnosti                     | Prostorový termostat nastaven příliš vysoko                                                                                                                                                                                                                 |
| Spotřebič nenastartuje (nesprávná funkce / blokováno) | Vzduch v plynovém potrubí                    | Odvzdušnit                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                       | Nesprávná vzdálenost zapalovací elektrody    | Nastavit správnou vzdálenost                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                       | Špinavé trysky                               | Vyčistit trysky                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                       | Instalované trysky nevhodné pro použitý plyn | Nainstalovat správné trysky                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                       | Vadná řídicí deska                           | Vyměnit                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                       | Uzavřený plynový ventil                      | Kontrola / Výměna: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bezpečnostní termostat vypnul (tangenciální ventilátor nebo vadný termostat, seřízení plynu)</li> <li>- Vadný ventil</li> </ul>                                                                 |
|                                                       |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                             |

| ZÁVADA                                                                           | PŘÍČINA                                                             | NÁPRAVA                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Časovač není aktivován nebo nepracuje                                            | Špatné programování segmentů                                        | Nastavit segmenty                                                       |
|                                                                                  | Špatné programování funkcí                                          | Nastavit na „AUTO“                                                      |
|                                                                                  | Vypínač napájení VYPNUT                                             | Seřídte termostat                                                       |
| Termostat není aktivován                                                         | Špatné naprogramování termostatu                                    | Nastavte termostat:<br>- zvýšit<br>- snížit                             |
|                                                                                  | Nepříznivá poloha spotřebiče                                        | Změnit polohu spotřebiče                                                |
| Žádná jiskra při zapalování                                                      | Horní nebo dolní mřížka blokována                                   | Vyčistit / Uvolnit                                                      |
|                                                                                  | DĚLENÉ čidlo je vypadlé z lůžka                                     | Správně umístit                                                         |
|                                                                                  | Vadné INTEGROVANÉ prostorové čidlo                                  | Vyměnit čidlo nebo digitální chronotermostat                            |
|                                                                                  | Vadná zapalovací/detekční elektroda, uzemněná nebo špatně připojená | Kontrola / Výměna                                                       |
|                                                                                  | Vadná deska řízení plamene                                          | Kontrola / Výměna                                                       |
| Hořák za provozu zhasíná                                                         | Nedostatečný tlak plynu nebo nesprávný tlak                         | Kontrola / Seřízení plynu                                               |
|                                                                                  | Přívodní a výfukové trubky špatně nainstalované                     | Kontrola / nastavení:<br>- délka trubky<br>- spotřebič / těsnění trubky |
| Spotřebič špatně vyhřívá                                                         | Nenamontované clony vstupu/výstupu                                  | Namontovat                                                              |
|                                                                                  | Program VYTÁPĚNÍ nastaven na MINIMUM                                | Nastavit na MAXIMUM                                                     |
|                                                                                  | Tlak plynu/trysky pod par.                                          | Zkontrolovat a regulovat plyn / vyměnit                                 |
| Odstředivý ventilátor nefunguje                                                  | Výkon spotřebiče nedostatečný pro prostory instalace                | Nahradiť spotřebič jiným s vyšším výkonem                               |
|                                                                                  | Vadná řídicí deska                                                  | Vyměnit                                                                 |
| Tangenciál. ventilátor nefunguje                                                 | Vadný motor                                                         | Vyměnit                                                                 |
|                                                                                  | Vadná řídicí deska                                                  | Vyměnit                                                                 |
| Omezený průtok horkého vzduchu                                                   | Vadný tangenciální ventilátor                                       | Vyměnit                                                                 |
|                                                                                  | Vstupní/výstupní mřížka blokována                                   | Uvolnit                                                                 |
| Ventilátor nepřepíná otáčky                                                      | Vadná řídicí deska                                                  | Vyměnit                                                                 |
| Hořák nepřepíná výkon                                                            | Vadný digitální chronotermostat                                     | Vyměnit                                                                 |
|                                                                                  | Vadná řídicí deska                                                  | Vyměnit                                                                 |
|                                                                                  | Vydný plynový ventil                                                | Vyměnit                                                                 |
|                                                                                  | Přerušené / špatné kabely                                           | Vyměnit / správně nastavit                                              |
| Přepínače displeje digitálního ovládání vypnuto (také s vyrovnávacími bateriemi) | Vybité baterie                                                      | Vyměnit                                                                 |
|                                                                                  | Vadné bezdrátové připojení                                          | Vyměnit                                                                 |
| Vibrace vyměníku a AI trubek spalín                                              | Chybí pouzdro tlumič vibrací                                        | Namontujte pouzdro tlumiče vibrací                                      |

